A4-sp

DIVORCE WITH MINOR CHILDREN

For Petitioner Only

(DIVORCIO CON HIJOS)

(Sólo para el Peticionante)

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

To File for Divorce in a Non-Covenant Marriage with Minor Children

Part 1: Forms

(Para entablar un divorcio en el matrimonio non-pactado con hijos menores)

(Parte 1: Serie de formularios)

For Child Support and/or Spousal Maintenance
you may also need the following forms C14 or C16.
(Para Manutención de Menores y/o Manutención Conyugal también puede necesitar las siguientes formas C14 o C16.)

©Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED
DRDC1fs – 5021 - 070915

CENTRO DE AUTOSERVICIO
INSTRUCCIONES

CÓMO COMPLETAR LOS DOCUMENTOS PARA LA DISOLUCIÓN DE UN MATRIMONIO NO PACTADO (DIVORCIO) CON HIJOS MENORES

***VIOLENCIA FAMILIAR**: La violencia familiar puede ser parte de cualquier matrimonio. La violencia familiar incluye la violencia física, tales como los golpes, las bofetadas, los empujones y las patadas, o bien, las amenazas de violencia física dirigidas en su contra o en contra de sus hijos, así como el abuso verbal para tener control sobre usted o sobre sus hijos.*

Los documentos judiciales deben incluir su domicilio y número de teléfono. Si es víctima de violencia familiar y no desea que se conozca su domicilio para protegerlo a usted o a sus hijos de nuevos actos de violencia, debe presentar una "Petición de una orden de protección" y solicitar que su domicilio no se dé a conocer en los documentos judiciales. Con esa orden no necesita escribir su domicilio ni su número de teléfono en los documentos de divorcio. Únicamente debe escribir "protected" (protegido) en el espacio en el formulario en donde se le solicita esta información. Debe proporcionar su domicilio y número de teléfono al secretario del tribunal lo más pronto posible para que el tribunal pueda comunicarse con usted. El tribunal mantendrá protegida su domicilio.

"Tribunal de Familia /Hoja de información confidencial con hijos"

- ***Escriba a máquina o con letra de molde en tinta negra (en inglés).***
- ***Información sobre el/la peticionante y el/la demandado(a) y los hijos menores:** Anote la información solicitada en el espacio suministrado.*
- ***NO INCLUYA UN DOMICILIO POSTAL EN ESTE FORMULARIO SI SOLICITAN PROTECCIÓN DE SU DOMICILIO.***
- *Tipo de caso: Marque solamente la casilla que se aplique al procedimiento por el cual usted entabla los documentos.* **[x] Dissolution/Divorce** *(Disolución/Divorcio)*
- ***¿Es necesario un intérprete? Si anota "sí", escriba en qué idioma (s).***

***CITATORIO Y MEDIDA CAUTELAR**: Llene la siguiente información: Su nombre; domicilio (si no está protegido); ciudad, estado y código postal; número de teléfono; número de ATLAS; nombre del/de la peticionante (su nombre); nombre del/de la demandado/a (nombre de su cónyuge). SÓLO tendrá un número de ATLAS si recibe o ha recibido AFDC u otros beneficios públicos para los hijos menores en común con su cónyuge. Si lo/la representa un abogado, escriba el número de inscripción al colegio de abogados. Indique al tribunal si se representa usted mismo/a o a través de un abogado. NO llene el resto del formulario excepto en la Página 2 de la medida cautelar; en esta página llene la descripción de la otra parte. El secretario del tribunal terminará de llenarlo después.*

"PETICIÓN DE DISOLUCIÓN DE UN MATRIMONIO NO PACTADO (DIVORCIO) CON HIJOS MENORES"

A. Utilice este formulario SÓLO si se está divorciando y tiene hijos menores de 18 años en común con su cónyuge involucrados y tiene un matrimonio no pactado. Las leyes de Arizona sobre los matrimonios "pactados" entraron en vigencia a partir del 21 de agosto de 1998. Consulte ARS §25-901. Si tiene un matrimonio pactado, tanto a usted como a su cónyuge se les solicitó que firmaran una declaración (jurada por escrito) que incluía una declaración similar a la siguiente: "Solemnemente declaramos que se trata de

©Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

un matrimonio pactado entre un hombre y una mujer que convienen vivir juntos como marido y mujer por el resto de su vida. Nos hemos escogido cuidadosamente. Entendemos que un matrimonio pactado es para toda la vida. Si tenemos dificultades matrimoniales, nos comprometemos a hacer todos los esfuerzos razonables para mantener nuestro matrimonio, lo cual incluye recibir terapia matrimonial. Declaramos que nuestro matrimonio se regirá por la ley de Arizona en lo relacionado con los matrimonios pactados y prometemos amarnos, honrarnos y cuidarnos mutuamente como marido y mujer por el resto de nuestra vida." (Estos documentos no serán útiles si tiene un matrimonio pactado. Si tiene dudas acerca de si tiene un matrimonio "pactado", lea su licencia matrimonial o asesórese con un abogado). Asegúrese de que el formulario se titule "Petición de disolución de matrimonio no pactado (divorcio) con hijos".

B. En la esquina superior izquierda de la primera página, llene lo siguiente: su nombre (si es la persona que llena la petición y la presenta ante el tribunal); su domicilio (si no está protegida); su ciudad, estado y código de zona postal; su número de teléfono; y su número de ATLAS si recibe o ha recibido AFDC del Departamento de Seguridad Económica de Arizona, así como el número de inscripción al colegio de abogados si lo/la representa un abogado. A continuación, marque la casilla para indicar si se lo/a representa o no. Si lo/la representa un abogado, escriba su nombre en el espacio que sigue a "Abogado de".

C. Escriba su nombre en el espacio que indica "Name of Petitioner" (Nombre del/de la Peticionante). Recuerde que usted será el/la PETICIONANTE todo el plazo de tiempo que dure el caso. (Esto incluye cualquier petición de emergencia, temporal o posterior al decreto judicial de divorcio). En el espacio que indica "Name of Respondent" (Nombre del/de la demandado/a), escriba el nombre de su cónyuge. Su cónyuge será el/la demandado/a por el plazo de tiempo que dure el caso. (Esto incluye cualquier petición de emergencia, temporal o posterior al decreto judicial de divorcio).

D. Deje en blanco el espacio para Caso No. _____. Al presentar sus documentos, recibirá un número de caso.

DECLARACIONES HECHAS AL TRIBUNAL, BAJO JURAMENTO O AFIRMACIÓN:

*1. **INFORMACIÓN ACERCA DE MÍ, EL/LA PETICIONANTE**. Escriba su nombre, domicilio (si no está protegido), fecha de nacimiento, ocupación y tiempo que ha estado en Arizona.*

*2. **INFORMACIÓN ACERCA DE MI CÓNYUGE, EL/LA DEMANDADO/A**. Escriba el nombre, el domicilio (si lo conoce), la fecha de nacimiento, la ocupación y el tiempo que ha estado en Arizona.*

*3. **INFORMACIÓN ACERCA DE MI MATRIMONIO**. Escriba la fecha en la que se casó, así como la ciudad y el estado en donde lo hizo. Si desconoce esta información y se casó en el Condado de Maricopa, puede obtener una copia de su licencia matrimonial del secretario del tribunal en el siguiente sitio en el centro de Phoenix: 601 West Jackson St. Si se casó en otro condado, diríjase al secretario del Tribunal Superior en la sede del condado donde contrajeron matrimonio.*

SIGUIENTE PASO: Lea las declaraciones que se incluyen a continuación de las casillas. (Marque la casilla para cada declaración que sea VERDADERA.) Si alguna de las declaraciones NO es verdadera o si usted no marcó la casilla para indicar que la declaración es verdadera, su caso podría no seguir su curso. Si no se marca la cuarta casilla (con referencia a la custodia), el tribunal podría no ser capaz de presentar órdenes pertinentes a la custodia de los menores.

Marque la primera casilla para indicar que usted <u>no</u> tiene un matrimonio "pactado".
Marque la segunda casilla para indicar que su matrimonio está irreparablemente roto.*

©Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

Marque la tercera casilla para indicar que han acudido a terapia de parejas – o que esto no ayudaría.* Marque la cuarta casilla para indicar que este tribunal tiene el poder de decidir asuntos pertinentes a la custodia de los menores.*

***** *Para tener un "matrimonio pactado", tanto el esposo como la esposa tendrían que:*

1. ***haber firmado documentos solicitando*** *tener un matrimonio pactado o para convertir a un matrimonio pactado.*
2. ***haber asistido a terapia prematrimonial*** *(a menos que estén convirtiendo un matrimonio existente a un matrimonio pactado* ***Y***
3. *Tener una licencia de matrimonio que diga* ***"Matrimonio pactado".***

Si todavía tiene dudas o preguntas sobre si su matrimonio es un matrimonio "pactado", comuníquese con un abogado para que le brinde asistencia.

El término ***"irreparablemente roto"*** *significa que su matrimonio no puede arreglarse y que no hay ninguna probabilidad de que usted se reconcilie con su cónyuge.*

"Poder para decidir la custodia". *Por lo general, los menores tendrán que haber vivido en Arizona durante los últimos seis (6) meses, o desde su nacimiento cuando se trata de un menor de menos de 6 meses de edad.*

4. ***REQUISITO DE 90 DÍAS****. Esto le indica al tribunal que usted o su cónyuge vivió en Arizona, o bien, que estuvo apostado en Arizona cuando sirvió en las Fuerzas armadas, durante 90 (noventa) días como mínimo antes de que presentara la petición de disolución. Antes de que entable la demanda de divorcio, esto DEBE ser verdadero. SI NO LO ES, NO PUEDE ENTABLAR UNA DEMANDA DE DIVORCIO en Arizona hasta que no lo sea.*

5. ***VIOLENCIA FAMILIAR****. Esto le indica al tribunal si hubo en el matrimonio violencia familiar, lo cual afecta la solicitud de la toma de decisiones legales conjunta (si su intención es solicitar este tipo de custodia). Si no está seguro de lo que significa violencia familiar, consulte la sección "Violencia familiar" en la primera página de estas instrucciones. Marque la casilla que le concierne.*

6. ***HIJOS COMUNES DE LAS PARTES QUE SON MENORES DE 18 AÑOS DE EDAD****. Si no hay hijos menores de 18 años engendrados o adoptados por usted y su cónyuge, debe utilizar la serie de documentos denominada "Petición de disolución de un matrimonio no pactado, sin hijos menores". De lo contrario, marque la segunda casilla y proporcione el nombre, la fecha de nacimiento y el domicilio actual que incluya la ciudad, el estado y el código de zona postal para cada hijo natural o adoptado de usted y de su cónyuge.*

7. ***EMBARAZO.*** *Si la esposa NO está embarazada en este momento, marque la primera casilla y continúe. Si la esposa está embarazada, marque la segunda casilla. Escriba la fecha probable del parto y proporcione cualquier otra información sobre los padres del bebé por nacer.*

INFORMACIÓN ACERCA DE PROPIEADES Y DEUDAS*: La información que proporciona en los párrafos del 8a al 9b da a conocer al tribunal acerca de sus propiedades y deudas y la manera en que considera que éstas se deben dividir.*

- *La propiedad común es en general cualquier propiedad que usted y su cónyuge hayan adquirido o la hayan pagado durante su matrimonio, sin importar quién utiliza la propiedad o quién dio el dinero para el pago.*

©Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

- *A menos que la propiedad sea un regalo o una herencia, toda la propiedad obtenida (adquirida) durante el matrimonio hasta el momento cuando el/la demandado/a entregó la petición de disolución es, en general, propiedad común y t anto usted como su cónyuge tienen derecho a más o menos partes iguales de la misma.*

- *Las deudas o cobros en común son, en general, cualquier deuda que usted y su cónyuge hayan contraído durante el matrimonio hasta el momento cuando el/la demandado/a entregó la petición de disolución, sin importar quién gastó el dinero.*

- *Si tiene alguna pregunta o tiene demasiada propiedad o deuda en común, asesórese con un abogado ANTES de presentar la petición y los demás documentos.*

8.a. ***PROPIEDAD ADQUIRIDA DURANTE EL MATRIMONIO. PROPIEDAD COMÚN****. Si ni usted ni su cónyuge tienen propiedad producto del matrimonio, marque la primera casilla. Si usted y su cónyuge tienen propiedad en común, marque la segunda casilla. Si marcó la segunda casilla, debe indicar al tribunal la propiedad que debe pasar a usted y la que debe pasar a su cónyuge. Por lo general, el tribunal dividirá la propiedad en partes iguales (50-50), a menos que existan suficientes razones para no hacerlo. No es probable que el tribunal le otorgue toda la propiedad o la mayor parte a uno de los cónyuges, por lo que deberá pensar bien lo que considera como una división justa antes de responder esta pregunta. Por lo general, si usted o su cónyuge no puede decidir qué propiedad debe pasar a quién, el tribunal ordenará que se venda la propiedad y que el dinero que se obtenga se divida entre usted y su cónyuge.*

Primero, indique la propiedad que desea que el tribunal le otorgue a usted, el/la Peticionante, y la propiedad que desea que el tribunal le dé a su cónyuge, el/la demandado/a. Haga una marca de verificación en la casilla para hacer corresponder la propiedad con la persona que debe conservarla. Debe describir la propiedad completamente para identificarla. Utilice la marca, el modelo y los números de serie, cuando sea posible.

Tipos de propiedad:

a) *Bienes raíces (propiedad o casa). Marque la persona que desea que se quede con la propiedad. Puede solicitar al tribunal que le otorgue la casa a usted, a su cónyuge o que la venda y reparta las ganancias. Debe escribir el domicilio completo de la propiedad en el inciso que indica "Real estate located at" (Bienes raíces ubicadas en). La mayoría de las propiedades tienen una descripción legal tal como "LOT 77, PINE TREE ACRES, de acuerdo con el Libro 111 de mapas", que aparece en los documentos de traspaso. Debe utilizar esta descripción. Las parcelas de terreno en el cementerio también se consideran bienes raíces.*

b) *Mobiliario. El mobiliario incluye sofás, camas, mesas y demás. Sea preciso/a.*

c) *Menaje. El menaje incluye las cosas de la casa que no son mobiliario, como por ejemplo: platos, electrodomésticos pequeños, alfombras y demás. Sea preciso/a.*

d) *Otros. Enumere las cosas que desea para usted o que desea que tenga su cónyuge que no se hayan indicado anteriormente.*

e) *Pensión/fondo de jubilación/participación en las utilidades/planes de acciones/401K. Usted y su cónyuge, individualmente, por lo general tienen un interés máximo de 50% (la mitad) del plan del cónyuge, por el número de años que estuvieron casados. Mientras más duradero es el*

©Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

matrimonio, mayor es el interés financiero en el plan de su cónyuge (un máximo de 50 por ciento de los beneficios o del plan si estuvieron casados el tiempo completo de duración del mismo). Marque esta casilla si desea dividir su interés en un plan de jubilación, participación de utilidades o 401K. Si marca esta casilla, debe asesorarse con un abogado acerca de un documento denominado Orden calificada de relaciones familiares o QDRO (sus siglas en inglés).

Una QDRO es un documento legal muy especializado cuya preparación requiere la asesoría de un profesional. El Centro de autoservicio y el tribunal no tienen formularios para órdenes calificadas de relaciones familiares.

f) *Vehículos a motor. Escriba el número de identificación del vehículo, el año, la marca del automóvil (Ford, Honda) y el modelo (Mustang, Lumina).*

8.b. ***PROPIEDAD ADQUIRIDA ANTES DEL MATRIMONIO. PROPIEDAD INDIVIDUAL****. Si usted no tenía ni aportó propiedad alguna al matrimonio, marque la primera casilla. Si su cónyuge no tenía ni aportó propiedad alguna al matrimonio, marque la siguiente casilla. Si usted o su cónyuge aportó propiedades al matrimonio o adquirió propiedades después de que el/la demandado/a recibió la notificación sobre la petición de disolución, marque la tercera y la cuarta casilla. Si marcó la tercera y la cuarta casilla, debe indicar al tribunal cuál fue la propiedad que aportó al matrimonio y cuál fue la que aportó su cónyuge. Escriba la propiedad que desea que el tribunal le otorgue a usted, el/la Peticionante y la propiedad que desea que el tribunal le dé a su cónyuge, el/la demandado/a. Haga una marca de verificación en la casilla para hacer corresponder la propiedad con la persona que debe conservarla. Debe describir la propiedad completamente para identificarla. Puede utilizar la marca, el modelo y los números de serie, cuando sea posible.*

9.a ***DEUDAS CONTRAÍDAS DURANTE EL MATRIMONIO****. Si ni usted ni su cónyuge tienen deudas producto del matrimonio, marque la primera casilla y continúe. Si usted y su cónyuge tienen deudas producto del matrimonio, marque la segunda casilla. Si marca la segunda casilla, indique al tribunal cuáles son las deudas que debe pagar y cuáles son las que debe pagar su cónyuge. Por lo general, el tribunal intentará hacer una división justa de las deudas. Si obtiene una propiedad de la cual pende una deuda, también se le dará la deuda. No es común que se le ordene a una persona pagar toda la deuda. Piense lo que sería una división justa de las deudas, antes de responder a esta pregunta. Proporcione suficiente información para identificar cada deuda.*

Si usted y su cónyuge han estado separados y han contraído nuevas deudas por su cuenta desde la separación y antes de entablar la demanda de divorcio, es probable que desee que el tribunal ordene que cada uno de ustedes pague por cualquier deuda nueva después de la fecha en que se separaron. Puede hacer esta petición en la última página de la Petición bajo el inciso I, "Deudas comunitarias".

9.b. ***DEUDAS INDIVIDUALES. DEUDAS CONTRAÍDAS ANTES DEL MATRIMONIO****. Si ni usted ni su cónyuge tenían deudas antes de casarse, marque la primera casilla y CONTINÚE. Si tenía deudas antes de casarse, marque la segunda casilla. Si su cónyuge tenía deudas antes de casarse, marque la tercera casilla. Si usted o su cónyuge debe dinero por deudas que cualquiera de los dos haya aportado al matrimonio, descríbalas e indique al tribunal cuáles debe pagar usted y cuáles debe pagar su cónyuge.*

10. ***DEVOLUCIONES DE IMPUESTOS****. Decida lo que desea hacer acerca de cualquier reembolso de impuesto sobre la renta. Marque la casilla que le concierne. Si tiene preguntas acerca de la casilla que puede marcar, asesórese con un abogado, un contador o comuníquese con el Departamento de hacienda (Internal Revenue Service) o su equivalente.*

©Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

11. ***MANUTENCIÓN DEL/DE LA CÓNYUGE; PENSIÓN ALIMENTICIA*** *es el término que se utiliza para describir el dinero que le paga un cónyuge al otro como parte del acuerdo del divorcio. Es posible que conozca el término sólo como pensión alimenticia. La manutención y la pensión alimenticia están diseñadas como una malla de seguridad para un cónyuge que no puede cubrir sus necesidades o que cumple con los otros requisitos que se presentan en la petición bajo el párrafo 11. La idea detrás de la manutención y la pensión alimenticia del cónyuge es que los logros durante el matrimonio, entre los que se incluye aumentos en el potencial de ingresos y los estándares de vida, los compartan y los ganen AMBAS partes del matrimonio. Consulte el párrafo 11 para determinar si la manutención del/de la cónyuge y pensión alimenticia le concierne a usted o a su cónyuge. Marque las casillas que le conciernan. La manutención del/de la cónyuge y la pensión alimenticia se pagan aparte de la manutención de menores y no es un substituto ni un complemento de la manutención de menores.*

12. ***ACUERDO DE CUSTODIA POR ESCRITO****. Marque esta casilla SÓLO si usted y su cónyuge poseen un acuerdo por escrito relacionado con la toma de decisiones legales, visitas y pensión alimenticia de menores que ambos hayan firmado ANTES de que usted presentara la "Petición de disolución de matrimonio". Si únicamente ha discutido estos asuntos y no posee un acuerdo por escrito, NO marque esta casilla.*

SOLICITUDES AL TRIBUNAL*. Esta sección solicita que el tribunal otorgue el divorcio a usted y a su cónyuge y le comunica al tribunal las otras solicitudes que usted hace:*

A. ***DISOLUCIÓN.*** *Ésta es su solicitud de disolver su matrimonio no pactado mediante el divorcio.*

B. ***APELLIDOS****. Escribe en espacio solamente si desea utilizar su apellido de soltera o apellido anterior. Escriba su nombre de soltera o anterior en el espacio disponible. Si no es Ia persona que solicita que se restablezca su apellido anterior, el tribunal debe tener una solicitud por escrito de la parte que desea que se restablezca su apellido para cambiarlo.*

C. ***PADRE CON EL QUE EL MENOR VIVE LA MAYOR PARTE DEL TIEMPO,***

C.1 ***RÉGIMEN DE VISITAS Y AUTORIDAD PARA LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA)*** *Si desea la custodia exclusiva, marque las casilla aplicable, inclusive el régimen de visitas que está solicitando. Indíquele al tribunal si usted desea la custodia del menor o los menores para usted o para la otra parte.*

VISITAS*: Marque sólo una casilla. Puede solicitar que el padre o la madre que no tiene la custodia (el progenitor que tiene la custodia física menos del 50% del tiempo) tenga uno de los siguientes tipos de visita: (Si desea conocer más acerca de la custodia y las visitas, remítase a "****Planificación para régimen de visitas: Guía del Estado de Arizona para padres que viven separados"*** *La* ***Guía*** *puede comprarse en las sedes del Centro de autoservicio del Tribunal Superior, o puede examinarse en línea y descargarse* ***gratis*** *del sitio de Internet de los tribunales del estado yendo.*

Régimen de visitas razonable. *Esto sugiere un régimen de visitas apropiado para la edad del menor o los menores. El tribunal ofrece cantidades sugeridas para el régimen de visitas, pero la cantidad puede variar con el acuerdo de ambas partes.*

Régimen de visitas supervisas *para el padre con el que los menores no viven la mayor*

©Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

parte del tiempo. Usted deberá solicitar un régimen de visitas supervisadas si el padre con los que el menor o los menores no pasan la mayor parte del tiempo no puede cuidar adecuadamente del menor o de los menores sin tener presente a otra persona. Usted puede solicitar esto si el padre o la madre cuyo hogar no es la residencia principal tiene un problema con el alcohol o las drogas; es una persona violenta o abusiva; o no tiene las destrezas para la crianza de los hijos como para poder cuidar del menor o de los menores sin otra persona adulta presente. Recuerde que el propósito de las visitas supervisadas no es castigar al padre o la madre, sino proteger al menor o a los menores.

Ningún régimen de visitas para el padre con el que los menores no viven la mayor parte del tiempo. *Usted deberá marcar esta opción solamente si el padre (madre) con el que el menor o los menores no pasan la mayor parte del tiempo ha causado un daño grave, abusado o es un peligro serio para la salud física y emocional del menor o de los menores, o si hay una orden judicial criminal que indica que no debe haber ningún contacto entre el menor y el padre cuyo hogar no es la residencia principal de los menores. Usted puede usar esto como último recurso para proteger al menor.*

O

C.2 ***TOMA DE DECISIONES LEGALES*** *(CUSTODIA): Conferir la toma de decisiones legales (custodia) pertinentes al menor o los menores como se indica a continuación:*

☐ ***CONFERIR LA CAPACIDAD EXCLUSIVA PARA LA TOMA DE DECISIONES LEGALES:*** ☐ ***A la madre*** ☐ ***Al padre***

O

☐ ***CONFERIR LA CAPACIDAD PARA LA TOMA CONJUNTA DE DECISIONES LEGALES a AMBOS PADRES.*** *El padre y la madre convienen en actuar como personas con autoridad conjunta para la toma de decisiones legales pertinentes al menor o los menores y presentarán un Plan general de familia y un Acuerdo para la toma conjunta de decisiones legales firmado por ambas partes.*
(Para que el tribunal ordene la capacidad para la toma "conjunta" de decisiones legales, no puede haber habido violencia familiar "importante" según la ley de Arizona, A.R.S. §25-403.03)

D. ***PENSIÓN ALIMENTICIA DE MENORES****: Indique al tribunal quién, a su criterio, debe pagar por la pensión alimenticia de los menores. La persona que tiene la toma exclusiva de decisiones legales (custodia) exclusiva o en inglés: "***sole custody***" de los hijos* ***o*** *quien está a cargo de su cuidado físico por más del 50% del tiempo es la persona que debe recibir la pensión alimenticia. El otro cónyuge, quien por lo general se denomina como el padre o la madre que no tiene la custodia (en inglés: "***Non-custodial parent***"), debe pagar la pensión. El ingreso de las partes generalmente determina el monto de la pensión alimenticia de acuerdo con las pautas de la pensión alimenticia de menores. Debe marcar sólo una casilla.*

E. ***GASTOS DE SEGURO Y ATENCIÓN MÉDICA PARA LOS HIJOS MENORES****: Marque sólo una casilla. Indique al tribunal cuál de los padres debe proporcionar la cobertura de seguro para los hijos menores. Cualquiera de los padres cuyo plan de seguro sea el más accesible por medio de su trabajo, debe ser, por lo general, quien pague por la cobertura de seguro. Se puede modificar la pensión alimenticia de menores para que refleje los costos de la cobertura de seguro de los hijos.*

©Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

F. ***EXONERACIÓN DE IMPUESTOS****. Decida cómo declararán usted y su cónyuge las exoneraciones de impuesto por dependientes, para cuáles de los hijos menores y para qué años. La ley de impuestos federales también determina esto por usted. Si no está seguro, asesórese con un abogado o con un contador.*

G. ***PENSIÓN ALIMENTICIA (MANUTENCIÓN DEL/DE LA CÓNYUGE****). Esto le indica al tribunal que usted o su cónyuge debería pagar al otro cónyuge un monto mensual para contribuir con los gastos de manutención. Sólo puede marcar una casilla si marcó esa misma casilla en la sección sobre manutención del/de la cónyuge; pensión alimenticia de la página 5, párrafo 11. Si ni usted ni su cónyuge pagarán manutención del/de la cónyuge, no marque casilla alguna y CONTINÚE. Marque la primera casilla si USTED (el/la peticionante) pagará pensión alimenticia del/de la cónyuge. Marque la primera casilla si SU CÓNYUGE (el/la demandado/a) pagará pensión alimenticia. Si solicita pensión alimenticia, elija lo que considere que es un monto mensual razonable e indique al tribunal el período durante el cual se debe pagar. Para la solicitud de cualquier monto, tome como base la necesidad de la parte que lo recibe y el ingreso de la parte que lo paga.*

La pensión alimenticia del/de la cónyuge y no es un sustituto de la pensión alimenticia de menores ordenadas por el tribunal ni tampoco un complemento.

H. ***PROPIEDAD COMÚN****. Esto indica al tribunal que la división de la propiedad es justa.*

I. ***DEUDAS COMUNITARIAS****. Esto indica al tribunal que la división de la deuda es justa y que debe dividir las deudas tal como usted lo solicitó en la Petición. Si ha estado separado/a de su cónyuge lo suficiente para que él o ella tenga deudas adicionales, escriba la fecha de separación en la línea disponible si desea que cada cónyuge pague las deudas incurridas después de la separación.*

J. ***PROPIEDAD DE UN CÓNYUGE y DEUDAS****. Esto declara que usted y su cónyuge se quedarán cada cual con la propiedad que tenían antes de casarse. También establece que usted pagará sus deudas por separado y que su cónyuge hará lo mismo.*

K. ***OTRAS ÓRDENES****: Indique al tribunal cualquier cosa que desee que se ordene y que no haya sido cubierta en la Petición.*

JURAMENTO O AFIRMACIÓN Y VERIFICACIÓN DEL/DE LA PETICIONANTE*: Firme este formulario ante un secretario del tribunal auxiliar o un notario público. Al hacerlo, le indica al tribunal que todo lo que se incluye en la Petición de disolución es verdadero.*

AVISO DE DERECHO A MODIFICAR LA COBERTURA DE SEGURO MÉDICO*: Éste es un documento importante que explica lo que se debe hacer acerca de la cobertura de seguro para usted y su/s hijo/s. Léalo cuidadosamente y asegúrese de que le entreguen una copia a su cónyuge, junto con el resto de los documentos del divorcio.*

DECLARACIÓN (JURADA POR ESCRITO) DE HIJOS MENORES*: Debe completar este documento. Llene la información completamente y a su mejor saber.*

ORDEN Y AVISO SOBRE EL PROGRAMA DE INFORMACIÓN PARA PADRES*: Éste es un documento importante. Usted y el otro progenitor deben asistir y terminar una clase del Programa de información para padres. Ésta es una clase estupenda y muy emocionante que se diseñó para ayudarle. El propósito del Programa de información para padres es dar a los padres información acerca del impacto que tiene el divorcio, los cambios en la unidad familiar y el tribunal en los niños menores de un caso de divorcio, paternidad o custodia.*

©Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

Este Aviso le concierne a todos los padres que presentan una acción para disolución de matrimonio o una separación legal, o cualquier proceso de paternidad en el cual una parte haya solicitado que el tribunal determine la custodia, visita o pensión alimenticia de menores; también concierne a todos los demás casos de relaciones familiares si así lo ordena el tribunal. Asegúrese de leer esta orden y el aviso, así como de entregárselos a la otra parte.

AVISO CON RESPECTO A LOS ACREEDORES*: Éste es un documento importante que le indica a usted y a su cónyuge que usted es responsable de pagar las deudas comunitarias a los acreedores a pesar de que la orden del tribunal o el decreto judicial indique que sólo uno de ustedes es responsable (usted o su cónyuge). Este aviso se debe entregar a su cónyuge. Además, lea este aviso para averiguar cómo obtener los saldos de las cuentas de sus acreedores.*

OTROS DOCUMENTOS IMPORTANTES EN ESTA SERIE DE DOCUMENTOS*: Antes de obtener una orden de un juez, debe completar los documentos del tribunal sobre lo que desea que el juez ordene referente a la tome de decisiones legales (custodia) y al acceso (visitas) a sus hijos, así como la pensión alimenticia de menores. Los documentos del tribunal que necesita, con las guías y las instrucciones, se incluyen en la cuarta serie de documentos: la serie de documentos de la orden del tribunal. Estos formularios del tribunal y aquéllos preparados por la otra parte son los documentos que el juez utilizará cuando sea el momento de firmar la orden referente a la custodia, las visitas y la pensión alimenticia de menores. Puede completar ahora los documentos acerca de la toma de decisiones legales, las* visitas y la pensión alimenticia de menores y notificar o facilitar copias a la otra parte. O bien, puede completar los documentos antes de la fecha de la audiencia final en el tribunal. . *La calculadora de pensión alimenticia en línea realizará los cálculos de pensión alimenticia de menores para usted y también producirá una Hoja de cálculo de pensión alimenticia ordenada y legible*

©Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

CENTRO DE AUTOSERVICIO

PROCEDIMIENTOS: CÓMO PRESENTAR DOCUMENTOS ANTE EL TRIBUNAL PARA LA DISOLUCIÓN DE UN MATRIMONIO NO PACTADO (DIVORCIO), CON HIJOS MENORES

PASO 1: ***Complete la "Tribunal de Familia /Hoja de información confidencial con hijos". (No copie estos dos documentos.)***

PASO 2: ***Haga 2 copias de los siguientes documentos después de que los haya llenado:***

- ***"Citatorios"***
- ***"Mandamiento Judicial Preliminar"***
- ***"Aviso de derecho a modificar la aseguranza médica"***
- ***"Disposición y aviso del programa de información para padres"***
- ***"Aviso con respecto a los acreedores"***
- ***"Declaración (jurada por escrito) de hijos menores"***
- ***"Petición de disolución de matrimonio (Divorcio)….."***
- ***"Aviso con respecto a los acreedores"***

PASO 3: ***SEPARE SUS DOCUMENTOS EN TRES (3) SERIES:***

SERIE 1 - <u>ORIGINALES</u> PARA EL SECRETARIO DEL TRIBUNAL: • ***"Tribunal de Familia /Hoja de información confidencial con hijos"*** • ***"Citatorios"*** • ***"Mandamiento Judicial Preliminar"*** • ***"Petición de disolución de matrimonio…"*** • ***"Aviso de derecho a modificar la aseguranza médica"*** • ***"Disposición y aviso del programa de información para padres"*** • ***"Declaración (jurada por escrito) de hijos menores"*** • ***"Aviso sobre acreedores"***	*SERIE 2 - <u>COPIAS</u> PARA EL CÓNYUGE:* • ***"Citatorios"*** • ***"Mandamiento Judicial Preliminar"*** • ***"Petición de disolución de matrimonio…"*** • ***"Aviso de derecho a modificar la aseguranza médica"*** • ***"Disposición y aviso del programa de información para padres"*** • ***"Declaración (jurada por escrito) de hijos menores"*** • ***"Aviso con respecto a los acreedores"***
SERIE 3 - <u>COPIAS</u> PARA USTED: • ***"Citatorios"*** • ***"Mandamiento Judicial Preliminar"*** • ***"Petición de disolución de matrimonio…"*** • ***"Aviso de derecho a modificar la aseguranza médica"*** • ***"Disposición y aviso del programa de información para padres"*** • ***"Declaración (jurada por escrito) de hijos menores"*** • ***"Aviso con respecto a los acreedores"***	

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

PASO 4: *PRESENTE LOS DOCUMENTOS EN EL TRIBUNAL:*

DIRÍJASE A: *DIRÍJASE AL TRIBUNAL PARA PRESENTAR SUS DOCUMENTOS: El tribunal está abierto de* ***8:00 a.m. a 5:00 p.m****., de lunes a viernes. Debe ir al tribunal por lo menos dos horas antes de que cierren. Puede presentar sus documentos judiciales en los siguientes tribunales superiores:*

Graham County Clerk of the Court
800 West Main Street
Safford, Arizona 85546

PRESENTACIÓN: *Diríjase al mostrador para presentar documentos del Secretario del tribunal (si es en Phoenix o en Mesa o en Surprise, al mostrador de presentación de documentos del Tribunal de familia).*

HONORARIAS: *Una lista de las cuotas actuales está disponible en el Centro de autoservicio y de la Secretaría del Tribunal en el sitio web.*

Si usted no puede pagar el honorario de presentación y/o el pago de los documentos servidos por el Sheriff, o por publicación, usted puede solicitar un aplazamiento (plan de pago) al presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal. Aplazamiento Aplicaciones disponibles sin cargo alguno en el Centro de autoservicio.

DOCUMENTOS: *Entregue al secretario las tres (3) series de sus documentos judiciales solicitud al secretario con los honorarios de presentación.*

ASEGÚRESE DE QUE EL SECRETARIO LE DEVUELVA LO SIGUIENTE:

- ***Su serie de copias***
- ***La serie de copias de su cónyuge***

PASO 5:

En el Centro de autoservicio, lea la serie de documentos denominada ***"Entrega de documentos judiciales" que*** *le concierna. Estos documentos le explicarán cómo notificar a la otra parte. Recuerde presentar su declaración (jurada por escrito), exención o aceptación de notificación tan pronto como el/la Demandado/a haya sido notificado/a.*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

CENTRO DE AUTOSERVICIO

PETICIÓN DE DISOLUCIÓN DE UN MATRIMONIO NO PACTADO (DIVORCIO), CON HIJOS MENORES

LISTA DE CONTROL

Usted puede utilice los formularios e instrucciones en esta serie si . . .

- ✓ *Usted quiere presentar una petición de divorcio, Y,*
- ✓ *No tiene un matrimonio "pactado" o desde que contrajo matrimonio no ha acordado cambiar su matrimonio a un matrimonio "pactado" * (Estos documentos no servirán si usted tiene un matrimonio pactado).*

  ***** ¿Qué es un **"covenant marriage"** "Matrimonio pactado"? El 21 de agosto de 1998, el Congreso de Arizona creó un nuevo tipo de matrimonio denominado "matrimonio pactado". Para celebrar un matrimonio pactado, los cónyuges deberán:*

  1. *Firmar los papeles (esencialmente un contrato) en el que se solicite un matrimonio pactado;*
  2. *Asistir a una terapia prematrimonial; Y*
  3. *Su licencia de matrimonio deberá decir "Matrimonio pactado."*

  Si contrajo matrimonio antes del 21 de agosto de 1998 y no firmó los papeles para convertir su matrimonio en un matrimonio pactado, usted no celebró un matrimonio pactado.

  Si tiene alguna pregunta sobre si tiene un matrimonio pactado, solicite ayuda de un abogado
- ✓ *Usted y su cónyuge tienen hijos menores en común O la esposa está embarazada del esposo Y,*
- ✓ *Los hijos menores han residido (vivido) en Arizona por lo menos durante los 6 meses anteriores a la presentación de la petición o si usted ha consultado a un abogado que le aconsejó que podía seguir el caso en Arizona Y,*
- ✓ *Uno de los cónyuges vivió en Arizona por lo menos durante 90 días antes de la presentación de la petición o es miembro de las fuerzas armadas y ha estado apostado en Arizona por lo menos durante los 90 días anteriores a que usted presentara la petición Y,*
- ✓ *Usted considera que el matrimonio es totalmente irreparable (usted y su cónyuge no pueden lograr que el matrimonio funcione) Y,*
- ✓ *Usted o su cónyuge han tratado de resolver sus problemas maritales por medio de un Servicio de Conciliación, o no tiene sentido tratar de resolverlos.*

LÉASE: *Se recomienda que consulte con un abogado antes de presentar sus documentos ante el Tribunal para evitar resultados inesperados. En el sitio web del Centro de Auto-Servicio se ofrece una lista de abogados que pueden aconsejarle sobre el manejo del caso o para desempeñar determinadas funciones, además de una lista de mediadores aprobados por el tribunal.*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

©Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected):_____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code:_____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: */ (Número de Tel. :)*_____
Email Address:_____
(Dirección de correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado:)*_____

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

Representing ☐ **Self, without a Lawyer** **or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner** **OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN GRAHAM COUNTY

(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO DE GRAHAM)

_____
Petitioner */ (Peticionante)*

_____
Respondent */ (Demandado)*

Case No. _____
(Número de caso)

ATLAS No. _____
(Número ATLAS – si corresponde)

FAMILY COURT / SENSITIVE DATA COVERSHEET WITH CHILDREN
(Tribunal de Familia / Hoja de información confidencial CON HIJOS)
(Confidential Record) */ (Registro Confidencial).*

NO HAGA COPIAS O
PRESENTE DE ESTA PAGINA
NO entregue este documento a la otra parte

Fill out. File with Clerk of Court. Social Security Numbers should appear on this form only and should be omitted from other forms. Access Confidential pursuant to ARFLP 43 (G)(1).
(Completar y presentar al Secretario del Tribunal. Los números de Seguro Social deben aparecer en este formulario solo y debe ser omitido de otros formularios. Acceso confidencial de conformidad con ARFLP 43 (G) (1)).

A. Personal Information: *(Información persona:)*	**Petitioner** *(Peticionante)*	**Respondent** *(Demandado)*
Name */ (Nombre)*		
Gender */ (Sexo)*	☐ **Male** */ (Masculino)* ☐ **Female** */ (Femenino)*	☐ **Male** */ (Masculino)* ☐ **Female** */ (Femenino)*
Date of Birth */ (fecha de nacimiento)* **(Month/Day/Year)** */ (Mes, Dia, Ano)*		

Social Security Number
(Número de seguro social)

WARNING!! DO NOT INCLUDE MAILING ADDRESS ON THIS FORM IF REQUESTING ADDRESS PROTECTION!
(AVISO!! NO INCLUYA DIRECCIÓN POSTAL en este formulario si solicitan protección DIRECCIÓN!)

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

Mailing Address *(Dirección postal)* **City, State, Zip Code** *(Ciudad, Estado, Código postal)*		
Contact Phone *(tel. de contacto)*		
Email Address *(Dirección electrónico)*		
Current Employer Name *(Nombre del patrón actual)*		
Employer Address *(Dirección de la oficina de nómina)*		
Employer City, State, Zip Code *(Ciudad Estado Código postal del patrón)*		
Employer Telephone Number *(Telefono del patrón)*		
Employer Fax Number *(Numero de fax del patrón)*		

B. Child(ren) Information: */ (Información de hijo(s))*

Child Name *(Nombre de hijo)*	**Gender** *(Sexo)*	**Child Social Security No.** *(No.* de seguro social de hijo)	**Child Date of Birth** *(fecha de nacimiento de hijo)*

C. Type of Case being filed - Check only one category.

(Typo de caso – Marque sólo uno categoría.)

Interpreter Needed:
(¿Necesita un intérprete?)
☐**Yes** */ (Si)* ☐**No** */ (No)*

☐**Dissolution (Divorce)**
(Disolución - Divorcio)

☐**Legal Separation**
(Separación Legal)

☐**Annulment**
(Anulación)

☐**Order of Protection**
(Orden de Protección)

☐**Paternity**
(Paternidad)

☐***Legal Decision Maker (Custody) / Visitation**
(Tutela/Visita)

☐***Child Support**
**(Manutención de menores)*

☐**Register Foreign Order**
(Registro extranjero orden)

If yes, what language?
(Si es así, ¿qué idioma?)

_____

☐**Other**
(Otro)

Check only if no other category applies
***(Marque sólo si no hay otra categoría que se aplique)*

NO HAGA COPIAS O
PRESENTE DE ESTA PAGINA
NO entregue este documento a la otra parte

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected):_____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code:_____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: */ (Número de Tel. :)*_____
Email Address:_____
(Dirección de correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado:)*_____

Representing ☐ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN GRAHAM COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE GRAHAM)

_____
Name of Petitioner
(Nombre del/ de la Peticionante)

Case No. _____
(Número de Caso)

And

SUMMONS / *(CITATORIO)*

_____
Name of Respondent
(Nombre del /de la Demandado/a)

WARNING: This is an official document from the court that affects your rights. Read this carefully. If you do not understand it, contact a lawyer for help.
(ADVERTENCIA: Este es un documento oficial del tribunal que afecta sus derechos. Lea esto con cuidado. Si usted no lo entiende, comuníquese con un abogado para que lo/la ayude.)

FROM THE STATE OF ARIZONA TO: _____
(DEL ESTADO DE ARIZONA A:) **Name of Respondent** */ (Nombre del/de la Demandado/a)*

©Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

Case No._____
(Número de caso)

1. **A lawsuit has been filed against you. A copy of the lawsuit and other court papers are served on you with this *"Summons".***
(Se ha entablado una demanda en su contra. Por medio de este "Citatorio" se hace entrega de una copia de la demanda y de otros documentos del tribunal.)

2. **If you do not want a judgment or order taken against you without your input, you must file an *"Answer"* or a *"Response"* in writing with the court, and pay the filing fee. If you do not file an *"Answer"* or *"Response"* the other party may be given the relief requested in his/her Petition or Complaint. To file your *"Answer"* or *"Response"* take, or send, the *"Answer"* or *"Response"* to the:**
(Si uste no desea que se dicte un fallo o una orden en su contra sin su participación, usted deberá someter una "Contestación" o una "Respuesta" por escrito al tribunal y pagar la cuota de registro requerida. Si usted no somete una "Contestación" o "Respuesta" la otra parte podrá recibir la compensación que pide en su Petición o Demanda. Para someter su "Contestación" o "Respuesta" lleve o envíe la "Contestación" o "Respuesta" a la)

Graham County Clerk of the Court
800 West Main Street
Safford, Arizona 85546

Mail a copy of your *"Response"* or *"Answer"* to the other party at the address listed on the top of this Summons.
(Envíe por correo una copia de su "Respuesta" o "Contestación" a la otra parte a la dirección anotada en la parte superior de este Citatorio.)

3. **If this *"Summons"* and the other court papers were served on you by a registered process server or the Sheriff, within the State of Arizona, your *"Response"* or *"Answer"* must be filed within TWENTY (20) CALENDAR DAYS from the date you were served, not counting the day you were served. If this *"Summons"* and the other papers were served on you by a registered process server or the Sheriff outside the State of Arizona, your Response must be filed within THIRTY (30) CALENDAR DAYS from the date you were served, not counting the day you were served. Service by a registered process server or the Sheriff is complete when made. Service by Publication is complete thirty (30) days after the date of the first publication.**
(Si este "Citatorio" y los otros documentos del tribunal le fueron entregados a usted por medio de correo certificado o por conducto de un Alguacil (Sheriff) dentro del Estado de Arizona, deberá someter su "Respuesta" o "Contestación" en VEINTE (20) DÍAS CALENDARIO a partir de la fecha en que le fueron entregados, sin contar el día en que le fueron entregados. Si este "Citatorio" y los otros documentos le fueron entregados por medio de correo certificado o por conducto de un Alguacil (Sheriff) fuera del Estado de Arizona, su Respuesta debe ser entregada en TREINTA (30) DÍAS CALENDARIO a partir de la fecha en que le fueron entregados, sin contar el día en que le fueron entregados. La entrega se considera completa si se hace por medio de correo certificado o por conducto de un Alguacil (Sheriff). La entrega por medio de Publicación se considera completa treinta (30) días después de la fecha de su primera publicación.)

©Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

Case No._____
(Número de caso)

4. You can get a copy of the court papers filed in this case from the Petitioner at the address at the top of this paper, or from the Clerk of the Superior Court at:
(Usted puede obtener una copia de los documentos que sometió el/la Demandante en la dirección que aparece en la parte superior de este documento o por medio del Secretario del Juzgado del Tribunal Superior en:)

Graham County Clerk of the Court
800 West Main Street
Safford, Arizona 85546

5. If this is an action for dissolution (divorce), legal separation or annulment, either or both spouses may file a *Petition for Conciliation* for the purpose of determining whether there is any mutual interest in preserving the marriage or for Mediation to attempt to settle disputes concerning legal decision-making (custody) and parenting time issues regarding minor children.
(Si ésta es una acción para la disolución (divorcio), separación legal o anulación, uno o ambos cónyuges pueden presentar una Petición para conciliación para el fin de determinar si hay algún interés mutuo en preservar el matrimonio o para mediación para intentar transar disputas pertinentes a asuntos relacionados con la toma de decisiones legales (custodia) y el régimen de visitas para hijos menores de edad.)

6. Requests for reasonable accommodation for persons with disabilities must be made to the office of the judge or commissioner assigned to the case, at least ten (10) judicial days before your scheduled court date.
(Las solicitudes para acomodos razonables para personas discapacitadas se deben someter en la oficina del juez o comisionado asignado al caso, por lo menos diez (10) días judiciales antes de la fecha que le fue asignada para su comparecencia ante el tribunal.)

7. Requests for an interpreter for persons with limited English proficiency must be made to the office of the judge or commissioner assigned to the case at least ten (10) judicial days in advance of your scheduled court date.
(Las solicitudes de intérprete para personas con dominio limitado del idioma Inglés deben hacerse a la oficina del juez o comisionado asignado al caso por lo menos diez (10) días judiciales antes de la fecha de la audiencia programada.)

SIGNED AND SEALED this date / *(FIRMADO Y SELLADO el día:)*_____

HEIDI TORRIO, CLERK OF COURT
(HEIDI TORRIO, SECRETARIO DE ACTAS DEL TRIBUNAL)

By_____
Deputy Clerk / *(Ayudante del Secretario)*

©Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

FOR CLERK'S USE ONLY
(Para uso de la Secretaria solamente)

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected):_____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code:_____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: */ (Número de Tel. :)*_____
Email Address:_____
(Dirección de correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado:)*_____

Representing ☐ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
GRAHAM COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE GRAHAM)

_____
Name of Petitioner
(Nombre del/la Petocionante)

AND*/(Y)*

_____
Name of Respondent
(Nombre del/la Demandado/a)

Case Number:_____
(Número de Caso)

PRELIMINARY INJUNCTION
(MANDAMIENTO JUDICIAL PRELIMINAR)

WARNING: This is an official Order from the court. It affects your rights. Read this Order immediately and carefully. If you do not understand it, contact a lawyer for help.
(ADVERTENCIA: Esta es una Orden oficial del tribunal que afecta sus derechos. Lea esta Orden inmediatamente y con cuidado. Si usted no la entiende, comuníquese con un abogado para que lo/la ayude.)

Your spouse has filed a *"Petition for Dissolution"* (Divorce) or *"Petition for Annulment"* or *"Petition for Legal Separation"* with the court. This Order is made at the direction of the Presiding Judge of the Superior Court of Arizona in Graham County. This Order has the same force and effect as any order signed by the judge. You and your spouse must obey this Order. This Order may be enforced by any remedy available under the law, including an *"Order of Contempt of Court."* To help you understand this Order, we have provided this explanation. Read the explanation and then read the statute itself. If you have any questions, you should contact a lawyer for help.

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED
PIN

DR14fs 121208
Use most current version

09/15/2015-A4SP 06/09/2020

(Su cónyuge sometió una "Petición de Disolución" (Divorcio) o "Petición de Anulación" o "Petición de Separación Legal" al tribunal. Esta Orden se hizo bajo la dirección del Juez Presidente del Tribunal Superior de Arizona, Condado de Graham. Esta Orden tiene la misma fuerza y efecto que cualquier otra orden firmada por el juez. Usted y su cónyuge deben obedecer esta Orden. Esta Orden se puede hacer cumplir por medio de cualquier recurso disponible ante la ley, inclusive una "Orden de Desacato." Esta explicación tiene como objetivo ayudarle a entender esta Orden. Lea la explicación y después lea el decreto de ley que sigue. Si usted tiene cualquier pregunta, usted debe comunicarse con un abogado para que lo/la ayude.)

EXPLANATION: (What does this Order mean to you?)

(EXPLICACIÓN: ¿Qué significado tiene esta Orden para usted?)

1. **ACTIONS FORBIDDEN BY THIS ORDER: From the time the *"Petition for Dissolution"* (Divorce) or *"Petition for Annulment"* or *"Petition for Legal Separation"* is filed with the court, until the judge signs the Decree, or until further order of the court, both the Petitioner and the Respondent shall not do any of the following things:**
   (ACCIONES QUE PROHIBE ESTA ORDEN: A partir del momento en que la "Petición de Disolución" (Divorcio) o "Petición de Anulación" o "Petición de Separación Legal" se presenta al tribunal, y hasta que el juez no firme el Decreto, o hasta que el tribunal no de otra orden, tanto el/la Demandante como el/la Demandado/a no deben hacer ninguna de las siguientes cosas)

   - ✓ **You may not hide earnings or community property from your spouse, AND**
     (Usted no debe ocultarle a su cónyuge sus ganancias o propiedades en común, Y)
   - ✓ **You may not take out a loan on the community property, AND**
     (Usted no debe hacer un préstamo sobre la propiedad en común, Y)
   - ✓ **You may not sell the community property or give it away to someone, UNLESS you have the written permission of your spouse or written permission from the court. The law allows for situations in which you may need to transfer joint or community property as part of the everyday running of a business, or if the sale of community property is necessary to meet necessities of life, such as food, shelter, or clothing, or court fees and attorney fees associated with this action. If this applies to you, you should see a lawyer for help, AND**
     (Usted no debe vender la propiedad en común o regalársela a otras personas, A MENOS QUE usted tenga una autorización por escrito de su cónyuge o una autorización por escrito del tribunal. La ley permite situaciones en las que usted necesite transferir propiedades en común como parte de los gastos de operación de un negocio, o si la venta de la propiedad en común es necesaria para proveer los requisitos básicos de la vida, como por ejemplo alimento, techo y vestido, o cuotas del tribunal y cuotas de abogados que tienen que ver con esta demanda. Si esto le concierne, usted debe buscar la ayuda de un abogado, Y)
   - ✓ **Do not harass or bother your spouse or the children, AND**
     (No hostigue ni moleste a su cónyuge o a los hijos, Y)
   - ✓ **Do not physically abuse or threaten your spouse or the children, AND**
     (No abuse físicamente o amenace a su cónyuge o a los hijos, Y)

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

- ✓ **Do not take the minor children, common to your marriage, out of the State of Arizona for any reasons, without a written agreement between you and your spouse or a Court Order, before you take the minor children out of the State.**
  (No saque a los hijos menores matrimoniales fuera del Estado de Arizona por ningún motivo, a menos que tenga un acuerdo por escrito entre usted y su cónyuge o una Orden del Tribunal antes de sacar a los niños menores fuera del Estado.)
- ✓ **Do not remove, or cause to be removed, the other party or the minor children of the parties from any existing insurance coverage, including medical, hospital, dental, automobile and disability insurance. Both parties shall maintain all insurance coverage in full force and effect.**
  (No excluya, o cause la exclusión, de la otra parte o de los niños menores matrimoniales de coberturas de aseguranzas, incluso aseguranza médica, de hospital, dental, de automóvil y aseguranzas por discapacidades. Ambas partes deben mantener todas las coberturas de aseguranzas completas y al día.)

STATUTORY REQUIREMENTS: Arizona Law, A.R.S. 25-315(A) provides:

(REQUISITOS ESTABLECIDOS: La Ley de Arizona, A.R.S. 25-315(A) determina)

1(a). RESTRICTIONS ON PROPERTY OF THE MARRIAGE: That both parties are enjoined from transferring, encumbering, concealing, selling, or otherwise disposing of any of the joint, common or community property of the parties, except if related to the usual course of business, the necessities of life, or court fees and reasonable attorney fees associated with an action filed under this article, without the written consent of the parties or the permission of the court.
(RESTRICCIONES EN LAS PROPIEDADES DEL MATRIMONIO: Que a ambas partes se les prohibe transferir, gravar, esconder, vender o disponer de cualquier otra foma de cualquier propiedad que las partes posean juntas, en común o en comunidad, excepto si se relaciona con los gastos de operación de un negocio, los requisitos básicos de la vida diaria, o pagos por cuotas del tribunal y cuotas razonables de abogados que tienen que ver con la demanda sometida bajo este artículo, sin un consentimiento por escrito de las partes o permiso del tribunal.)

1(b). REQUIREMENTS OF BEHAVIOR: That both parties are enjoined from molesting, harassing, disturbing the peace, or committing an assault or battery on, the person of the other party or any natural or adopted child of the parties.
(REQUISITOS DE CONDUCTA: Que a ambas partes se les prohíbe abusar, hostigar, alterar la paz, o agredir o lesionar a la persona de la otra parte o a cualquiera de los menores que sean hijos naturales o adoptivos de las partes.)

1(c). RESTRICTIONS ABOUT YOUR MINOR CHILDREN: That both parties are enjoined from removing any natural or adopted minor child(ren) of the parties, then residing in Arizona, from the jurisdiction of the court without the prior written consent of the parties or the permission of the court.
(RESTRICCIONES CON RESPECTO A SUS HIJOS MENORES: Que a ambas partes se les prohíbe remover a cualquiera de los hijos menores, ya sean naturales o adoptivos de las partes, que residan en Arizona en ese momento, de la jurisdicción del tribunal sin el consentimiento previo y por escrito de las partes o permiso del tribunal.)

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

1(d). RESTRICTIONS ABOUT INSURANCE: That both parties are enjoined from removing, or causing to be removed, the other party or the minor children of the parties from any existing insurance coverage, including medical, hospital, dental, automobile and disability insurance. Both parties shall maintain all insurance coverage in full force and effect.
(RESTRICCIONES CON RESPECTO A ASEGURANZAS: Que a ambas partes se les prohíbe excluir o causar la exclusión de la otra parte o de los hijos menores de las partes de cobertura existente de aseguranzas, incluso aseguranza médica, de hospital, dental, de automóvil y por discapacidad. Ambas partes deben mantener todas las coberturas de aseguranzas completas y al día.)

2. EFFECTIVE DATE OF THIS ORDER: This Order is effective against the person who filed for divorce, annulment, or legal separation (the Petitioner) when the Petition was filed with the court. It is effective against the other party (the Respondent) when it is served on the other party, or on actual notice of the Order, whichever is sooner. This Order shall remain in effect until further order of the court, or the entry of a Decree of Dissolution, Annulment, or Legal Separation.
(FECHA DE VIGENCIA DE ESTA ORDEN: Esta Orden entra en vigencia frente a la persona que solicitó el divorcio, anulación o separación legal (el/la Demandante) a partir del momento en que la Petición se entrega al tribunal. Entra en vigencia frente a la otra parte (el/la Demandado/a) a partir del primer momento en que la otra parte se la entregue o cuando reciba una notificación de Orden. Esta Orden se mantiene vigente hasta que haya otra orden del tribunal o que se admita el Decreto de Disolución, Anulación o Separación Legal.)

3. ORDER TO PETITIONER: You must serve a copy of this Order upon the Respondent, along with a copy of the Petition for Dissolution, Annulment or Legal Separation, the Summons, and other required court papers.
(ORDEN PARA EL /LA DEMANDANTE: Usted debe entregarle una copia de esta Orden al/a la Demandado/a, junto con una copia de la Petición de Disolución, Anulación o Separación Legal, Orden de Comparecencia y demás documentos requeridos por el tribunal.)

4. WARNING: This is an official Court Order. If you disobey this Order, the court may find you in contempt of court. You may also be arrested and prosecuted for the crime of interfering with judicial proceedings and any other crime you may have committed by disobeying this Order.
(ADVERTENCIA: Esta es una Orden Oficial del Tribunal. Si usted desobedece esta Orden, el tribunal lo puede acusar de desacato. Usted también puede ser arrestado/a y enjuiciado/a por el delito de interferir en procedimientos judiciales y por cualquier otro delito que usted haya cometido al desobedecer esta Orden.)

5. LAW ENFORCEMENT: You or your spouse may file a certified copy of this Order with your local law enforcement agency. You may obtain a certified copy from the Clerk of the Court that issues this Order. If any changes are made to this Order and you have filed a certified copy of this Order with your local law enforcement agency, you must notify them of the changes.
(CUMPLIMIENTO DE LA LEY: Usted y su cónyuge deben presentar una copia certificada de esta Orden a su agencia local de policía. Usted puede obtener una copia certificada del Secretario del Juzgado que emite esta Orden. Si se le hace algún cambio a esta Orden y usted ha presentado una copia certificada de esta Orden a su agencia local de policía, usted debe notificarles del cambio.)

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

Case No. _____
(Número de caso)

6. DESCRIPTION OF THE PARTIES */ (DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES:)*

Petitioner / *(Petocionante):*
Name */ (Nombre):*_____
Gender */ (Sexo):* ☐ **Male** */ (Hombre)* ☐ **Female** */ (Mujer)*
Height / *(Estatura)*_____
Weight */ (Peso):*_____
Date of Birth */ (Fecha de Nacimiento):*_____
Driver's License (last 4 Nos.)_____
(Núm. de Licencia para Conducir): (los últimos 4 números)

Respondent */ (Demandado/a):*
Name */ (Nombre):*_____
Gender */ (Sexo):* ☐ **Male** */ (Hombre)* ☐ **Female** */ (Mujer)*
Height / *(Estatura)*_____
Weight */ (Peso):*_____
Date of Birth */ (Fecha de Nacimiento):*_____
Driver's License (last 4 Nos.)_____
(Núm. de Licencia para Conducir) (los últimos 4 números)

GIVEN UNDER MY HAND AND THE SEAL OF THE COURT this _____ day of _____,_____.
(DADO BAJO MI FIRMA Y CON EL SELLO DEL TRIBUNAL con fecha del)

Clerk of the Superior Court */ (Secretario del Tribunal Superior)*

By */ (Por)*:_____, **Deputy Clerk**
(Secretario Auxiliar)

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

PIN

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

Name of Person Filing Document: _____
(Nombre de la persona que presenta el documento)
Your Address: _____
(Su domicilio)
Your City, State, and Zip Code: _____
(Su ciudad, estado y código postal)
Your Telephone Number: _____
(Su número de teléfono)
Atlas Number (if applicable): _____
(Número ATLAS (si corresponde))
Attorney Bar Number (if applicable): _____
(Número de inscripción al colegio de abogados (si corresponde))
Representing ☐ Self (Without Attorney) OR Attorney for ☐ Petitioner OR ☐ Respondent
(En representación de: sí mismo/a (sin abogado) O abogado del Peticionante O Demandado(a))

SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN GRAHAM COUNTY

(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA EN EL CONDADO DE GRAHAM)

_____
Name of Petitioner
(Nombre del/de la Peticionante)

_____
Name of Respondent
(Nombre del Demandado/a)

Case Number:_____
(Número de caso)

PETITION FOR DISSOLUTION OF A NON-COVENANT MARRIAGE (DIVORCE) -- WITH MINOR CHILDREN
(PETICIÓN DE DISOLUCIÓN DE UN MATRIMONIO NO PACTADO (DIVORCIO), CON HIJOS MENORES)

STATEMENTS MADE TO THE COURT, UNDER OATH OR AFFIRMATION:

(DECLARACIONES HECHAS AL TRIBUNAL, BAJO JURAMENTO O AFIRMACIÓN)

1. INFORMATION ABOUT ME, THE PETITIONER:
(INFORMACIÓN ACERCA DE MÍ, EL/LA PETICIONANTE)
Name:_____
(Nombre)
Address:_____
(Domicilio)
Date of Birth: _____
(Fecha de nacimiento)
Job Title:_____
(Nombre del puesto)

©Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

Starting with today number of months/years in a row, you, the Petitioner, have lived in Arizona:

_____

(A partir de hoy, cantidad de meses/años seguidos, que usted, el/la peticionante, ha vivido en Arizona)

2. INFORMATION ABOUT, MY SPOUSE, THE RESPONDENT:

(INFORMACIÓN ACERCA DE MI CÓNYUGE, EL/LA DEMANDADO/A)

Name: */ (Nombre)*_____

Address: */ (Domicilio)*_____

Date of Birth: */ (Fecha de nacimiento)* _____

Job Title: */ (Nombre del puesto)*_____

Starting with today number of months/years in a row the Respondent has lived in Arizona:

_____

(A partir de hoy, número de meses/años continuos que usted, el/la Demandado/a, ha vivido en Arizona.)

3. INFORMATION ABOUT MY MARRIAGE:

(INFORMACIÓN ACERCA DE MI MATRIMONIO)

Date of Marriage: */ (Fecha del matrimonio)*_____

City and state or country where we were married*:*_____

(Ciudad y estado o país en el que se llevó a cabo el matrimonio)

The following statements MUST BE TRUE for you to use this document and to qualify for divorce in Arizona AND *you must check the boxes* to indicate that the statements are true or your case may not proceed..

(Los enunciados que se incluyen a continuación TIENEN QUE SER VERDADEROS para que usted pueda usar este documento y para que sea elegible para el divorcio en el estado de Arizona. Si usted no marcó la casilla para indicar que la declaración es verdadera, su caso podría no seguir su curso.)

☐ **We do not have a covenant marriage (If not sure, refer to the INSTRUCTIONS for this document).**
(No tenemos matrimonio pactado (Si no está seguro, refiérase a las INSTRUCCIONES para este documento)).

☐ **Our marriage is broken beyond repair ("irretrievably broken") and there is no hope of reconciliation.**
(Nuestro matrimonio está ("irreparablemente roto") y no existe esperanza de reconciliación.)

☐ **We have tried to resolve our problems through Conciliation Services or going to Conciliation Services would not work.**
(Hemos tratado de resolver nuestros problemas a través de servicios de conciliación o el acudir a servicios de conciliación no daría resultado.)

☐ **This court has jurisdiction to decide legal decision-making authority (custody) matters under Arizona law.**
(Este tribunal tiene jurisdicción para tomar decisiones acerca de asuntos referentes a la toma de decisiones legales de acuerdo con la ley de Arizona.)

4. 90 DAY REQUIREMENT */ (REQUISITO DE 90 DÍAS):*

This statement must be true before you can file for divorce in Arizona.

(Esta declaración debe ser verdad antes de que pueda presentar su caso en Arizona.)

☐ **I OR** ☐ **my spouse have lived in Arizona or have been stationed in Arizona while a member of the Armed Forces, for at least 90 days before I filed this action.**

(Yo o mi cónyuge hemos vivido en Arizona o mientras estuve en las Fuerzas Armadas he / ha estado destacado / a en Arizona, por lo menos durante 90 días antes de presentar esta demanda.)

5. DOMESTIC VIOLENCE: (*If you intend to ask for joint legal decision-making authority (custody),* there must have been no significant domestic violence in your marriage. A.R.S. §25-403.03.)

Check the box to make a true statement: /

(VIOLENCIA FAMILIAR: (Si su intención es solicitar la autoridad para la toma conjunta de decisiones legales (custodia), no deberá haber habido violencia familiar importante en su matrimonio. A.R.S. §25-403.03): Marque la casilla para hacer una declaración verdadera:)

©Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

Significant domestic violence ☐ ***has*** **or** ☐ ***has NOT*** **occurred during this marriage.**
(Violencia domestica significativa ha habido O no ha habido durant este matrimonio.)

6. CHILDREN OF THE PARTIES WHO ARE LESS THAN 18 YEARS OLD (check one box):
(LOS HIJOS DE LAS PARTES QUE SON MENORES DE 18 AÑOS (marque una casilla))

☐ **There are no children under the age of 18 either born to, or adopted by, the parties.**
(Las partes no tienen hijos menores de 18 años, naturales ni adoptivos.)

NOTE: IF YOU CHECKED THIS BOX, STOP. YOU SHOULD BE USING THE PETITION PACKET TO GET A DIVORCE WITHOUT MINOR CHILDREN.
(NOTA: SI MARCÓ ESTA CASILLA, DETÉNGASE. DEBERÍA UTILIZAR LA SERIE DE DOCUMENTOS DE PETICIÓN PARA OBTENER UN DIVORCIO SIN HIJOS MENORES.)

The following child(ren) are under age 18 and were born to or adopted by my spouse and me: (Attach extra pages if necessary).
(Los siguientes hijos son menores de 18 años y fueron procreados o adoptados por mi cónyuge y yo: (Adjunte páginas adicionales si es necesario).)

Child's Name*:*_____
(Nombre del/de la hijo/a)
Birthdate: */ (Fecha de nacimiento)* _____
Address: */ (Domicilio)*_____
Length of Time at Address */ (Tiempo de vivir en esa domicilio):* _____

Child's Name*:*_____
(Nombre del/de la hijo/a)
Birthdate: */ (Fecha de nacimiento)*_____
Address: */ (Domicilio)*_____
Length of Time at Address */ (Tiempo de vivir en esa domicilio):* _____

Child's Name*:*_____
(Nombre del/de la hijo/a)
Birthdate: */ (Fecha de nacimiento)* _____
Address: */ (Domicilio)*_____
Length of Time at Address */ (Tiempo de vivir en esa domicilio):* _____

Child's Name*:*_____
(Nombre del/de la hijo/a)
Birthdate: */ (Fecha de nacimiento)* _____
Address: */ (Domicilio)*_____
Length of Time at Address */ (Tiempo de vivir en esa domicilio):*_____

7. PREGNANCY/*(EMBARAZO):*

☐ **Wife is NOT pregnant, OR**
(La esposa NO está embarazada, O)

☐ **Wife IS pregnant.**
(La esposa SÍ está embarazada)
The baby is due on _____ **(date), (and, check one box below):**
(La fecha probable del parto es XX (fecha), (y, marque una de las siguientes casillas)):

☐ **The Petitioner and Respondent are the parents of the child, OR**
(El/La Peticionante y el/la Demandado/a son los padres del menor, O)

☐ **Petitioner is not the parent of the child, OR.**
(El/La Peticionante no es el/la padre/madre del menor, O)

☐ **Respondent is not the parent of the child.**
(El/La Demandado/a no es el/la padre/madre del menor.)

©Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

☐ **A minor child or minor children were born <u>before</u> the marriage. The husband is the father of that minor child/those minor children named below:**
(Un(a) hijo(a) nació o hijos nacieron antes del casamiento. El esposo es el padre de ese(a) hijo(a) o esos hijos menores cuyo(s) nombre(s) es/son:)

_____ _____
_____ _____
_____ _____

8.a. COMMUNITY PROPERTY: (check one box)

(PROPIEDAD COMÚN: marque una casilla)

☐ **My spouse and I did not acquire any community property during the marriage, OR**
(Mi cónyuge y yo no adquirimos propiedad común alguna durante el matrimonio, O)

☐ **My spouse and I acquired community property during our marriage, and we should divide it as follows**:
(Mi cónyuge y yo adquirimos propiedad común durante nuestro matrimonio, y la debemos dividir de la siguiente manera):

	Petitioner *(Peticionante)*	Respondent *(Demandado/a)*	Value *(Valor)*
☐ **Real estate located at:** *(Bienes raíces ubicados en:)* _____	☐	☐	$_____

Legal Description:
*(Descripción legal)*_____
_____
_____

☐ **Real estate located at:** *(Bienes raíces ubicados en:)* _____	☐	☐	$_____

Legal Description:
*(Descripción legal)*_____
_____
_____

☐ **Household furniture and appliances:** *(Mobiliario y electrodomésticos)*			
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____

	Petitioner *(Peticionante)*	Respondent *(Demandado/a)*	Value *(Valor)*
☐ **Household furnishings:** *(Menaje)*			
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____

©Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

☐ **Other items:** *(Otros artículos)*

	Petitioner *(Peticionante)*	Respondent *(Demandado/a)*	Value *(Valor)*
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____

☐ **Pension/retirement fund/profit sharing/stock plan/401K:**
(Pensión/fondo de jubiliación/participación en las utilidades/plan de acciones/401K)

	Petitioner *(Peticionante)*	Respondent *(Demandado/a)*	Value *(Valor)*
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____

☐ **Motor vehicles:** *(Vehículos motorizados)*

	Petitioner *(Peticionante)*	Respondent *(Demandado/a)*	Value *(Valor)*
Make / *(Marca)*_____	☐	☐	$_____
Model / *(Modelo)* _____ **Year** / *(Año)*_____			
(VIN/Número de identificación del vehículo (número del motor y el chasis)			
Lien Holder / *(Acreedor privilegiado)*_____			
Make / *(Marca)*_____	☐	☐	$_____
Model / *(Modelo)* _____ **Year** / *(Año)*_____			
(VIN/Número de identificación del vehículo (número del motor y el chasis)			
Lien Holder / *(Acreedor privilegiado)*_____			

8.b. SEPARATE PROPERTY: (Check all boxes that apply.)

(PROPIEDAD INDIVIDUAL: (Marque todas las casillas que le conciernan.))

☐ **I do not have any property that I brought into the marriage or separate property.**
(No tengo propiedad que haya aportado al matrimonio ni bienes que sean de mi propiedad)

☐ **My spouse, the Respondent does not have any property that he or she brought into the marriage or separate property.**
(Mi cónyuge, el/la demandado/a, no tiene propiedad que haya aportado al matrimonio ni bienes de su propiedad.)

☐ **I have property that I brought into the marriage or I have separate property. I want this property awarded to me as described below.**
(Tengo propiedad que aporté al matrimonio o bienes de mi propiedad. Deseo que esta propiedad se me conceda de la siguiente manera.)

☐ **My spouse, the Respondent, has property that he or she brought into the marriage or has separate property. I want this property awarded to my spouse as described below.**
(Mi cónyuge, el/la demandado/a, tiene propiedad que aportó al matrimonio o tiene bienes de su propiedad. Deseo que esta propiedad se le conceda de la siguiente manera.)

Separate Property: (List the property and the value of the property, and check the box to tell the Court who should get the property.)
(Propiedad individual: (haga un listado de la propiedad y su valor, y marque la casilla para indicar al tribunal quién debe quedarse con ella.))

©Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

Description of Separate Property (Descripción de la propiedad individual)	Petitioner (Peticionante)	Respondent (Demandado/a)	Value (Valor)
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____

9.a. COMMUNITY DEBTS: (check one box)

(DEUDAS EN COMÚN: marque una casilla)

☐ **My spouse and I did not incur any community debts during the marriage, OR**
(Mi cónyuge y yo no contrajimos deudas en común durante el matrimonio, O)

☐ **We should divide the responsibility for the debts incurred during the marriage as follows**:
(Debemos dividir la responsabilidad de las deudas contraídas durante el matrimonio, de la siguiente manera):

DESCRIPTION OF DEBT (DESCRIPCIÓN DE LA DEUDA)	Petitioner (Peticionante)	Respondent (Demandado/a)	Amount Owed (Monto adeudado)
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____

9.b. SEPARATE DEBTS: (Check all boxes that apply.)

(DEUDAS INDIVIDUALES: - (Marque todas las casillas que le conciernan))

☐ **My spouse and I do not have any debts that were incurred prior to the marriage or separate debt;**
(Mi cónyuge y yo no tenemos deudas incurridas antes del matrimonio ni deudas individuales;)

☐ **I have separate debt or debt that I incurred prior to the marriage that should be paid by me as described below;**
(Tengo deudas individuales o deudas contraídas antes del matrimonio que se deben pagar de la siguiente manera;)

☐ **My spouse has separate debt or debt that he or she incurred prior to the marriage that should be paid by my spouse as described below.**
(Mi cónyuge tiene deudas individuales o deudas contraídas antes del matrimonio que se deben pagar de la siguiente manera;)

DESCRIPTION OF DEBT (DESCRIPCIÓN DE LA DEUDA)	Petitioner (Peticionante)	Respondent (Demandado/a)	Amount Owed (Monto adeudado)
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____

©Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

10. TAX RETURNS: (Check this box if this is what you want).

(DEVOLUCIONES DE IMPUESTOS: (Marque esta casilla si eso es lo que desea.))

☐ **After the judge or commissioner signs the Decree of Dissolution of Marriage (Divorce), we will, subject to IRS Rules and Regulations, pay federal and state taxes as follows: For previous years (the years we were married, not including the year the Decree was signed),the parties will file joint federal and state income tax returns. In addition, for previous calendar years, both parties will pay, and hold the other harmless from,1/2 of all additional income taxes if any and other costs, and each will share equally in any refunds. For the calendar year (the year that the Decree is signed) and all future calendar years, each party will, subject to IRS Rules and Regulations, file separate federal and state income tax returns. Each party will give the other party all necessary documentation to do so.**

(Después de que el juez o el comisionado firme el Petición judicial de disolución de matrimonio (Divorcio), pagaremos, según las normas y regulaciones de IRS (Departamento de hacienda), impuestos federales y estatales de la siguiente manera: Para los años anteriores, (los años que estuvimos casados, sin incluir el año cuando se firmó el decreto judicial), las partes presentarán planillas conjuntas federales y estatales del impuesto sobre la renta. Además, para los años calendario anteriores, ambas partes pagarán e indemnizarán a la otra parte de la mitad del impuesto sobre la renta adicional si lo hubiere, así como de otros costos; los reembolsos se dividirán en partes iguales entre cada uno. Para el año calendario (el año en que se firmó el decreto judicial) y los siguientes años calendario, cada parte se someterá a las normas y regulaciones de IRS (Departamento de hacienda) y presentará planillas federales y estatales del impuesto sobre la renta por aparte. Cada parte le dará a la otra toda la documentación necesaria para hacerlo.)

11. SPOUSAL MAINTENANCE/SUPPORT (ALIMONY) (check the box that applies to you):

(MANUTENCIÓN DEL/DE LA CÓNYUGE (PENSIÓN ALIMENTICIA) - marque la casilla que le concierne.)

☐ **Neither party is entitled to spousal maintenance/support (alimony), OR**
(Ninguna de las partes tiene derecho a manutención del/de la cónyuge (pensión alimenticia), O)

☐ **Petitioner OR ☐ Respondent is entitled to spousal maintenance/support because:**
(El/la peticionante O el/la 0 demandado/a tiene derecho a manutención del/de la cónyuge (pensión alimenticia) porque):
(Check one or more of the box(es) on the next page that apply. At least one reason must apply to get spousal maintenance/ support.)
(Marque una o más casillas que le conciernan en la siguiente página. Debe haber por lo menos una razón para obtener manutención del/de la cónyuge/pensión alimenticia).

- ☐ **Person lacks sufficient property to provide for his/her reasonable needs;**
  (La persona no tiene propiedad suficiente para satisfacer sus necesidades básicas;)
- ☐ **Person is unable to support himself/herself through appropriate employment**;
  (La persona no puede mantenerse por medio de un empleo adecuado;)
- ☐ **Person is the custodian of a child(ren) whose age or condition is such that the person should not be required to seek employment outside the home;**
  (La persona es el custodio de un hijo cuya edad o condición es tal que no le permite trabajar fuera de la casa;)
- ☐ **Person lacks earning ability in the labor market adequate to support himself/herself; and**,
  (La persona no tiene capacidad para ganar un sueldo adecuada en el mercado laboral para mantenerse; y),
- ☐ **Person contributed to the educational opportunities of the other spouse or had a marriage of long duration and is now of an age that precludes the possibility of gaining employment adequate to support himself/herself.**
  (La persona contribuyó con las oportunidades educativas del otro cónyuge, o bien, el matrimonio duró bastante tiempo y ahora su edad no le permite obtener un empleo adecuado para mantenerse.)

©Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED
COM

12. WRITTEN LEGAL DECISION-MAKING (CUSTODY) AGREEMENT: (Check the boxes that apply, if they apply)
(ACUERDO POR ESCRITO PARA LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA): (Marque las casillas aplicables, si corresponden))

☐ **My spouse and I have a written agreement signed by both of us about the custody, visitation, and child support for our minor child(ren).**
(Mi cónyuge y yo tenemos un acuerdo por escrito firmado por ambos referente a la custodia, las visitas y la pensión alimenticia de menores para nuestros hijos menores.)

☐ **I have attached a copy of the written agreement.**
(He adjuntado una copia del acuerdo por escrito.)

REQUESTS TO THE COURT / *(SOLICITUDES AL TRIBUNAL)*

A. DISSOLUTION (DIVORCE):
(DISOLUCIÓN (DIVORCIO):)

Dissolve our marriage and return each party to the status of a single person;
(Disolver nuestro matrimonio y devolver a cada parte su estado de soltería;)

NAMES: My complete married name is: */ (Mi nombre por matrimonio completo es):*

☐ **(Optional) I want my legal name restored to: (List complete maiden or legal name before this marriage)**
((Opcional) Yo quiero mi nombre legal restablecido a : (Enumere su nombre de soltera o su nombre legal completo antes de esta matrimonio))

WARNING: If you are not the person who is requesting to have your former name restored, the court must have a written request from the party who wants his or her name restored to change the name.
(ADVERTENCIA: Si no es Ia persona que solicita que se restablezca su nombre anterior, el tribunal debe tener una solicitud por escrito de la parte que desea que se restablezca su nombre, para cambiarlo.)

B. PATERNITY and CHILDREN'S NAMES: / *(PATERNIDAD y NOMBRE DE LOS NIÑOS:)*
Declare the husband to be the father of the following named minor child(ren) born *before* the marriage and (optional) change the legal name of those minor children listed on the left, to the the name listed on the right, below :
(Declare que el esposo es el padre del niño ode los niños nombrados a continuación nacidos antes del matrimonio y (opcional) cambie el nombre legal del niño o de los niños cuyos nombres figuran a la izquierda al nombre que figura más abajo a la derecha:)

Current Legal Name *(Nombre legal actual)*	**(OPTIONAL) Change the name of the minor child** *(OPCIONAL) (Solicito que el matrimonio nombre)* **New Name** */ (Nuevo nombre)*
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

©Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

C. PRIMARY RESIDENTIAL PARENT, PARENTING TIME, AND AUTHORITY FOR LEGAL DECISION MAKING (CUSTODY): Declare which parent shall be "Primary Residential Parent" for each minor child as follows:

(PADRE CON EL QUE EL MENOR VIVE LA MAYOR PARTE DEL TIEMPO, RÉGIMEN DE VISITAS Y AUTORIDAD PARA LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA): Declarar a cuál de los padres deberá ser el "Padre con el que el menor vivivirá la mayor parte del tiempo" para cada hijo menor como se indica a continuación:)

☐ **Declare Mother as primary residential parent for the following named children:**
*(Declarar a la **madre** como el padre con los que los hijos menores que se indican a continuación vivirán la mayor parte del tiempo:)*

_____

☐ **Declare Father as primary residential parent for the following named children:**
*(Declarar al **padre** como el padre con los que los hijos menores que se indican a continuación vivirán la mayor parte del tiempo:)*

_____

subject to parenting time, as follows:
(estando esto sujeto al régimen de visitas, como se indican a continuación)

C.1. PARENTING TIME: Award parenting time as follows:

(RÉGIMEN DE VISITAS: Conferir un régimen de visitas como se indica a continuación:)

☐ **Reasonable parenting time rights to the non-primary residential parent, OR**
*(Derechos de régimen de visitas razonable para el padre con el que los menores no viven la mayor parte del tiempo, **O)***

☐ **Supervised parenting time between the children and ☐ Mother OR ☐ Father, OR**
*(Régimen de visitas supervisadas entre los hijos menores y la madre O el padre, **O)***

☐ **No parenting time rights to the ☐ Mother OR ☐ Father.**
(Ningún derecho de régimen de visitas a la madre O al padre.)

Supervised or no parenting time is in the best interests of the child(ren) because:
(Lo mejor para los hijos menores es no conferir un régimen de visitas o conferir un régimen de visitas supervisadas con el hijo o los hijos menores porque:)

_____

_____

_____

☐ **Explanation continues on attached pages made part of this document by reference.**
(La explicación continúa en las páginas anexas que se han incorporado a este documento por referencia.)

a. Name this person to supervise: _____
(Nombrar a esta persona para que supervise:)

b. Restrict parenting time as follows: _____
(Restringir el régimen de visitas como se indica a continuación:)

_____

_____

©Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

c. **Order cost of supervised parenting time (if applicable) to be paid by:**
(Ordenar que el costo del régimen de visitas supervisadas (si corresponde) lo pague)
☐ **Mother** */ (Madre)*
☐ **Father** */ (Padre)* **OR** */ (O)*
☐ **Shared equally by the parties** */ (Lo compartan las partes equitativamente.)*

C.2. AUTHORITY FOR LEGAL DECISION MAKING (CUSTODY): Award legal authority to make decisions concerning the child(ren) as follows:
(AUTORIDAD PARA LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA LEGAL): Conferir la autoridad legal para la toma de decisiones pertinentes al hijo o los hijos menores como se indica a continuación:)

AWARD SOLE AUTHORITY FOR LEGAL DECISION-MAKING to: ☐ **Mother** ☐ **Father**
(CONFERIR LA AUTORIDAD EXCLUSIVA PARA LA TOMA DE DECISIONES LEGALES: A la madre Al padre)

OR */ (O)*

☐ **AWARD JOINT LEGAL DECISION MAKING AUTHORITY to BOTH PARENTS.**
Mother and Father will agree to act as joint legal decision makers concerning the minor child(ren) and will submit a Parenting Plan and Joint Legal Decision Making Agreement signed by the both parties.
(For the court to order "joint" legal decision making, there must have been no "significant" domestic violence according to Arizona law, A.R.S. § 25-403.03)
(CONFERIR LA AUTORIDAD PARA LA TOMA CONJUNTA DE DECISIONES LEGALES a AMBOS PADRES.)
(El padre y la madre convienen en actuar como personas con autoridad conjunta para la toma de decisiones legales pertinentes al menor o los menores y presentarán un Plan general de familia y un Acuerdo para la toma conjunta de decisiones legales firmado por ambas partes.
(Para que el tribunal ordene la autoridad para la toma "conjunta" de decisiones legales, no puede haber habido violencia familiar "importante" según la ley de Arizona, A.R.S. §25-403.03))

D. CHILD SUPPORT: Order that child support will be paid by: ☐ Petitioner, OR ☐ Respondent in a reasonable amount as determined by the court under the Arizona Child Support Guidelines. Support payments will begin on the first day of the first month following the entry of the divorce decree. These payments, and a fee for handling, will be paid through the Support Payment Clearinghouse and collected by an automatic Income Withholding Order.
(PENSIÓN ALIMENTICIA DE MENORES: Ordenar que la pensión alimenticia de menores la pagará: el/la Peticionante O el/la Demandado/a en un monto razonable, tal como lo determina el tribunal según las Directrices estatales para establecer la pensión alimenticia. Los pagos por pensión alimenticia comenzarán a partir del primer día del primer mes después del registro del decreto judicial de divorcio. Estos pagos y los honorarios por el manejo, se harán por medio de la Cámara de compensación y se cobrarán por medio de una Orden de Retención de ingresos.)

E. MEDICAL, DENTAL, VISION CARE INSURANCE FOR MINOR CHILDREN *(SEGURO DE ATENCIÓN MÉDICA, DENTAL Y DE LA VISTA PARA MENORES)*

Mother is responsible for providing ☐ medical ☐ dental ☐ vision care insurance.
*(La **madre** es responsable de proporcionar seguro de atención médica dental de la vista.)*

Father is responsible for providing ☐ medical ☐ dental ☐ vision care insurance.
*(El **padre** es responsable de proporcionar seguro de atención médica dental de la vista.)*

Petitioner and Respondent will pay for all reasonable unreimbursed medical, dental, and health-related expenses incurred for the minor child(ren) in proportion to their respective incomes.
(El/la Peticionante y el/la Demandado/a pagará todos los gastos médicos, dentales y relacionados con la salud no reembolsados, en los que se haya incurrido por los hijos menores, en un monto proporcional a sus ingresos respectivos.)

©Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

F. TAX EXEMPTION: The parties will claim the minor children as income tax dependency exemptions on federal and state income tax returns as follows:
(EXONERACIÓN DE IMPUESTOS: Las partes reclamarán a los hijos menores como dependientes para obtener exoneraciones en sus declaraciones del impuesto sobre la renta federal y estatal, de la siguiente manera):

Parent entitled to claim *(Padre con derecho a reclamo de exoneración)*	Name of child *(Nombre del/de la hijo/a)*	Current tax year *(Año fiscal actual)*	Later tax years *(Años fiscales posteriores)*

(Peticionante Demandado(a))
☐ **Petitioner** ☐ **Respondent** _____

☐ **Petitioner** ☐ **Respondent** _____

☐ **Petitioner** ☐ **Respondent** _____

☐ **Petitioner** ☐ **Respondent** _____

G. SPOUSAL MAINTENANCE/SUPPORT (ALIMONY):
(MANUTENCIÓN DEL/DE LA CÓNYUGE (PENSIÓN ALIMENTICIA):
☐ **Order spousal support to be paid by** ☐ **Petitioner, or** ☐ **Respondent in the amount of $_____ per month beginning with the first day of the month after the Judicial Officer signs the Decree and continuing until the person receiving spousal maintenance is remarried, either party is deceased, or for a period of _____months. These payments, and a fee for handling, will be paid through the Support Payment Clearinghouse.**
(Ordenar manutención del/de la cónyuge que deberá pagar el/la Peticionante o el/la Demandado/a por el monto de XX mensuales a partir del primer día del mes siguiente a la firma del decreto judicial por parte del juzgador y en lo sucesivo hasta que la persona que recibe manutención se case de nuevo o fallezca, o por un período de XX meses. Estos pagos y los honorarios por el manejo, se harán por medio de la Cámara de compensación.)

H. COMMUNITY PROPERTY: Make a fair division of all community property.
(PROPIEDAD COMÚN: Dividir de manera justa toda la propiedad común.)

I. COMMUNITY DEBTS: Order each party to pay community debts as requested in the Petition, and to pay any other community debts unknown to the other party. Order each party to pay and hold the other party harmless from debts incurred by him/her since the parties separation on (date)_____ or the date the Respondent was served with the Petition for Dissolution.
(DEUDAS EN COMÚN: Ordenar que cada parte pague las deudas en común tal como se solicitó en la Petición, y pagar cualquier otra deuda en común que desconozca la otra parte. Ordenar que cada parte pague e indemnice a la otra parte de las deudas contraídas por él/ella desde que se separaron el (fecha) XX o a partir de la fecha cuando se le entregó al/a la demandado/a la Petición de disolución.)

J. SEPARATE PROPERTY and DEBT: Award each party his/her separate property and make each party pay his/her own separate debt.
(PROPIEDAD y DEUDAS INDIVIDUALES: Otorgar a cada parte su propiedad individual y hacer que cada una pague por sus deudas individuales.)

©Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

K. OTHER ORDERS I AM REQUESTING (Explain request here):
(OTRAS ÓRDENES QUE SOLICITO (Explique su solicitud aquí en inglés):

_____

_____

_____

OATH OR AFFIRMATION / *(JURAMENTO O AFIRMACIÓN)*:

The contents of this document are true and correct to the best of my knowledge and belief.
(La información que aparece en este documento es correcta y verdadera según mi leal saber y entender.)

_____ _____
Signature / *(Firma)* **Date** / *(Fecha)*

Sworn to or affirmed before me this date:
(Jurado o afirmado ante mí en esta fecha)

_____ _____
Seal/My Commission Expires) **Deputy Clerk or Notary**
(Sello/Mi comisión se vence) *(Secretario auxiliar o notario)*

©Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

NOTICE OF YOUR RIGHTS ABOUT HEALTH INSURANCE COVERAGE WHEN A PETITION FOR DISSOLUTION (DIVORCE) IS FILED (A.R.S. §20-1377 and §20-1408)

(AVISO ACERCA DE SUS DERECHOS EN MATERIA DE COBERTURA DE LA ASEGURANZA MÉDICA CUANDO SE PRESENTA PETICIÓN DE DISOLUCIÓN) (DIVORCIO)

Petitioner / *Peticionante:* _____

Respondent / *Demandado:* _____ Case No. _____
(Número de caso)

WARNING: THIS IS AN IMPORTANT LEGAL NOTICE. YOUR RIGHTS TO HEALTH INSURANCE COVERAGE COULD BE AFFECTED AFTER YOUR DIVORCE IS FINAL. READ THIS NOTICE CAREFULLY. IF YOU DO NOT UNDERSTAND THIS NOTICE, YOU SHOULD CALL AN ATTORNEY FOR ADVICE ABOUT YOUR LEGAL RIGHTS AND OBLIGATIONS.

(ADVERTENCIA: ÉSTE ES UN AVISO LEGAL IMPORTANTE. SU COBERTURA DE LA ASEGURANZA MÉDICA PUEDE SER AFECTADA AL FINALIZARSE SU DIVORCIO. LEA ESTE AVISO CON CUIDADO. SI LE QUEDAN DUDAS AL RESPECTO, LE CONVIENE CONSULTAR UN ABOGADO ACERCA DE SUS DERECHOS Y OBLIGACIONES ANTE LA LEY.)

IMPORTANT INFORMATION IF YOU ARE ON YOUR SPOUSE'S INSURANCE PLAN: When a Petition for Dissolution of Marriage (papers for a divorce decree) is filed, you and/or your children may continue to be covered under your spouse's health insurance policy. Arizona law allows the dependent spouse and/or children to continue to be covered, but you must take some steps to protect your rights.
(INFORMACIÓN IMPORTANTE SI USTED ESTÁ EN EL PLAN DE ASEGURANZA MÉDICA DE SU CÓNYUGE: Al presentarse una petición de disolución de matrimonio (pedido de decreto de divorcio) usted y sus hijos pueden seguir cubiertos por la póliza de aseguranza médica de su cónyuge. La ley de Arizona permite la continuación de cobertura para el/la cónyuge dependiente, pero debe tomar ciertas medidas para proteger sus derechos.)

WHAT INSURANCE COVERAGE APPLIES TO YOU, AND HOW TO GET IT: If you are covered by your spouse's health insurance, and you want to continue to be covered after the divorce is final, you must contact the insurance company as soon as possible, and you must start to pay the monthly insurance premium within 31 days of the date the insurance would otherwise stop.

(*QUÉ COBERTURA DE LA ASEGURANZA LE CORRESPONDE Y CÓMO LA OBTIENE: Si usted está cubierto/a por la aseguranza médica de su cónyuge y desea mantener esa cobertura después de finalizado el divorcio, debe ponerse en contacto con la compañía de aseguranza lo más pronto posible y debe comenzar el pago de las mensualidades dentro de los 31 días de la fecha en que de otro modo terminaría la cobertura.)*

If you decide you want to be covered, the insurer can choose whether to continue coverage under the current policy, or to change the policy to your name. If the policy is changed to your name, it is called a "converted"; policy. If the policy is converted by the insurer, the insurer must provide you the same or the most similar level of coverage available, unless you ask for a lower level of coverage.
(Si usted desea estar cubierto/a, el asegurador tiene la opción de continuar con la póliza actual o de cambiarla para ponerla en su nombre, creando lo que se llama una "póliza modificada". Cuando el asegurador modifica la póliza, está obligado a proveerle la misma cobertura que antes o la más semejante de que disponga, a menos que usted solicite una cobertura menor.)

WHAT COVERAGE APPLIES TO YOUR CHILDREN: If you choose to continue coverage as a dependent spouse, you can also choose to continue coverage for your dependent children if you are responsible for their care or support.
(QUÉ COBERTURA CORRESPONDE A SUS HIJOS: Si usted elige continuar la cobertura como cónyuge a cargo, también puede optar por continuar la cobertura para los hijos a su cargo, si usted es responsable de su cuidado y manutención.)

PREEXISTING CONDITIONS OR EXCLUSIONS FROM INSURANCE COVERAGE: Whether the insurance is continued or converted, the insurance must be provided to you without proof of insurability and without exclusions for coverage other than what was previously excluded before the insurance was continued or converted.
(AFECCIONES PREEXISTENTES O EXCLUSIONES DE COBERTURA DE LA ASEGURANZA: Independientemente de si su póliza es continuación o modificada, el asegurador está obligado a proveérsela sin necesidad de prueba de asegurabilidad y sin exclusiones de cobertura que no estuvieran ya en vigor antes de ser continuada o modificada la póliza.)

LIMITS ON RIGHTS TO INSURANCE COVERAGE FOR YOU AND YOUR CHILDREN: You may not be entitled to continued or converted coverage if you are eligible for Medicare or for coverage by other similar types of insurance which together with the continued coverage would make you over-insured. However, dependent children of a person who is eligible for Medicare may be covered by a continuance or a conversion. If you have questions about coverage, check with the insurer and/or the spouse's employer.
(LIMITACIONES A LOS DERECHOS DE COBERTURA DE LA ASEGURANZA PARA USTED Y SUS HIJOS: Usted no tendría derecho a continuar ni modificar su póliza si fuera persona calificada para Medicare u otra aseguranza similar si ésta, sumada a su póliza, constituyera exceso de aseguranza. No obstante, los hijos a cargo de una persona calificada para Medicare pueden conservar la cobertura de una póliza continuada o modificada. Si tiene alguna duda sobre la cobertura, consulte a su asegurador o al empleador de su cónyuge).

WARNING TO THE SPOUSE FILING THE PETITION FOR DISSOLUTION (DIVORCE): This Notice must be served on your spouse together with the Petition for Dissolution, the Summons, and the Preliminary Injunction.
(ADVERTENCIA AL/A LA CÓNYUGE QUE PRESENTA PETICIÓN DE DISOLUCIÓN (DIVORCIO): Este Aviso debe ser entregado a su cónyuge junto con la petición de disolución, el citatorio y la medida cautelar.)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN GRAHAM COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA DEL CONDADO GRAHAM)

Case Number
(Número de caso) _____

_____
Name of Petitioner
(Nombre del/de la Peticionante)

_____
Name of Respondent
(Nombre del/de la Demandado(a))

ORDER AND NOTICE TO ATTEND PARENT INFORMATION PROGRAM CLASS
(ORDEN Y AVISO DE ASISTENCIA A LA CLASE DEL PROGRAMA DE INFORMACIÓN PARA LOS PADRES)

THIS IS AN OFFICIAL COURT ORDER. IF YOU FAIL TO OBEY THIS ORDER, THE COURT MAY FIND YOU IN CONTEMPT OF COURT.
(ÉSTA ES UNA ORDEN JUDICIAL OFICIAL. SI USTED NO OBEDECE ESTA ORDEN, EL TRIBUNAL PODRÁ DECLARARLO EN DESACATO.)

THE COURT FINDS:
(EL TRIBUNAL FALLA QUE:)

This case involves minor child(ren) and is an action for:
(Este caso involucra a un menor o menores y es una acción de:)

- ☐ **Dissolution of Marriage;** / *(Disolución de matrimonio;)*
- ☐ **Legal Separation, or** / *(Separación legal, o)*
- ☐ **Paternity with a Request to Determine Legal Decision-Making Authority (Custody) or Parenting Time or Child Support;**
  (Paternidad con una petición para determinar la autoridad para la toma de decisiones legales (custodia) o el régimen de visitas o la pensión alimenticia;)
- ☐ **Request to Determine Legal Decision-Making Authority (Custody) or Parenting Time or Support.**
  (Petición para determinar la autoridad para la toma de decisiones legales (custodia) o el régimen de visitas o la pensión alimenticia.)

THE COURT ORDERS pursuant to ARS §25-352:
***(EL TRIBUNAL ORDENA** de conformidad con ARS § 25-352:)*

1. **ATTEND CLASS. You must attend and complete the Parent Information Program Class.**
   *(**QUE ASISTA A CLASE**. Usted debe asistir y completar la clase del Programa de Información para los Padres.)*

2. **WITHIN 45 DAYS. Both the Petitioner and the Respondent must complete this class within 45 days from the date the Respondent is served with, or accepts service of, the Petition/Complaint. The Respondent must register for and complete the course whether or not a "*Response*" or "*Answer*" to the Petition/Complaint is filed.**

© Superior Court of Arizona in Graham County
All Rights Reserved
ONA

*(**DENTRO DE LOS SIGUIENTES 45 DÍAS**. Tanto el/la Peticionante como él (la) demandado(a)* ***tienen*** *que completar esta clase dentro de los 45 días contados a partir de la fecha en que el demandado reciba o acepte la notificación de la petición / demanda. El (la) Demandado(a) tiene que registrarse para el curso y completar el curso sin importar que se haya presentado o no una* ***"Respuesta"*** *o* ***"Contestación"*** *a la petición / demanda.)*

3. **PAY THE CLASS FEE. Each party must pay the class fee to the Program Provider.**
   ***If the court fees in your Family Court case have been deferred or waived, you are eligible to have the PIP program fees deferred or waived, respectively. You must provide documentation of your deferral or waiver to the PIP program provider at the time you register for the class.**

   *(**QUE PAGUE LA CUOTA DE LA CLASE**. Cada una de las partes tiene que pagar la cuota de la clase al proveedor del programa.*

   **Si se la eximido del pago de las cuotas procesales de su caso del Tribunal Familiar o se le ha prorrogado el pago de estas cuotas, usted es elegible para que se le exima del pago de las cuotas del Programa de Información para los Padres o que se le prorrogue el pago de las mismas, respectivamente. Usted debe suministrar documentación de su prórroga o exención al proveedor del Programa de Información para los Padres cuando se registre para la clase.)*

4. **FILE CERTIFICATE OF COMPLETION. Both the Petitioner and the Respondent must each file a "*Certificate of Completion*" with the Clerk of the Court immediately after completing the class and prior to receiving the final judgment/order/decree in the case.**
   *(**QUE PRESENTE EL CERTIFICADO DE HABER FINALIZADO LA CLASE.** Tanto el/la Peticionante como él (la) Demandado(a) tiene cada uno que presentar un* ***"Certificado de finalización"*** *ante la Secretaría del Tribunal inmediatamente después de haber completado la clase y antes de recibir el fallo / orden / sentencia final en el caso.)*

5. **FAILURE TO ATTEND CLASS. If you file a Petition/Complaint or *"Response"* or *"Answer"* and do not complete the Parent Information Program Class, the judge may not sign your papers and you may not get the things you asked the court to give you. You may also be denied the right to seek modification and/or enforcement of the decree/judgment/order until completion of the class. If you are the party required to file a Response/Answer and choose not to file a "*Response*" or "*Answer*", and do not complete the Parent Information Program Class, you may be denied the right to seek modification and/or enforcement of the decree/judgment/order until completion of the class.**
   *(**SI NO ASISTE A LA CLASE.** Si usted presenta una petición / demanda o una* ***"Respuesta"*** *o* ***"Contestación"*** *y* ***no*** *completa la clase del Programa de Información para los Padres, el juez* ***podría no*** *firmar sus documentos y usted* ***podría no*** *recibir lo que solicitó al tribunal que le diera. También podrá negársele el derecho de solicitar la modificación y/o cumplimiento de la sentencia / fallo / orden hasta que haya completado la clase. Si usted es la parte que tiene que presentar una respuesta / contestación y decide no presentar una* ***"Respuesta"*** *o* ***"Contestación"****, y usted no completa la clase del Programa de Información para los Padres, se le* ***podrá negar*** *el derecho de solicitar una modificación y/o cumplimiento de la sentencia / fallo / orden hasta que se haya completado la clase.)*

Michael J. Peterson

PRESIDING SUPERIOR COURT JUDGE

© Superior Court of Arizona in Graham County
All Rights Reserved
ONA

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected):_____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code:_____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: */ (Número de Tel. :)*_____
Email Address:_____
(Dirección de correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado:)*_____

Representing ☐ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN GRAHAM COUNTY

(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA EN EL CONDADO DE GRAHAM)

_____
Name of Petitioner / *(Nombre del Peticionante)*

And */ (y)*

_____
Name of Respondent / *(Nombre del Demandado)*

Case Number: _____
(Número de caso)

AFFIDAVIT REGARDING MINOR CHILDREN
(DECLARACIÓN JURADA POR ESCRITO SOBRE HIJOS MENORES DE EDAD)

NOTICE: This *"Affidavit Regarding Minor Children"* is required for all legal decision making (custody) cases. If you are asking to modify an *existing* Arizona legal decision making order, it is only required if the children have lived outside the state at some time in the last 5 years.

(AVISO: Esta "Declaración jurada con respecto a los hijo menores de edad" se requiere para todos los casos de toma de decisiones legales (custodia). Si está solicitando modificar una orden que hace de la orden de Tribunal actual de Arizona, solo es necesaria si los niños han vivido fuera del estado en algún tiempo en los últimos 5 años.)

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

Fill out this Affidavit completely. Provide accurate information. Use additional paper if necessary. You must give copies of this Affidavit and all other required documents to the other party, and to the judge. *(Complete la declaración jurada en su totalidad y que suministre información precisa. Use hojas adicionales, de ser esto necesario. Entregue copias de esta declaración jurada y de todos los demás documentos requeridos a la otra parte y al juez.)*

1. CHILDREN OF THE PARTIES WHO ARE UNDER 18 YEARS OLD. **The following child(ren) are under age 18 and were born to, or adopted by, me and the other party.**

(HIJOS DE AMBAS PARTES MENORES DE 18 AÑOS. Los hijos que figuran a continuación son menores de 18 años e hijos naturales o adoptados míos y de la otra parte.)

Name: _____ **Name:** _____
(Nombre) *(Nombre)*
Birthdate:_____ **Age:** _____ **Birthdate:**_____ **Age:**_____
(Fecha de nacimiento) *(Edad)* *(Fecha de nacimiento)* *(Edad)*

Name: _____ **Name:** _____
(Nombre) *(Nombre)*
Birthdate:_____ **Age:** _____ **Birthdate:**_____ **Age:**_____
(Fecha de nacimiento) *(Edad)* *(Fecha de nacimiento)* *(Edad)*

2. INFORMATION REGARDING WHERE THE CHILDREN UNDER 18 YEARS OLD HAVE LIVED FOR THE LAST 5 YEARS.

(INFORMACIÓN SOBRE EL LUGAR DE RESIDENCIA DE LOS HIJOS MENORES DE 18 AÑOS DURANTE LOS ÚLTIMOS CINCO AÑOS)

Child's Name:_____ **Dates: From**_____ **To**_____
(Nombre del hijo) *(Fechas: desde)* *(hasta)*
Address:_____ **Lived with:**_____
(Dirección) *(Residió con)*
City, State:_____ **Relationship to Child:**_____
(Ciudad y estado) *(Parentesco/relación)*

Child's Name:_____ **Dates: From**_____ **To**_____
(Nombre del hijo) *(Fechas: desde)* *(hasta)*
Address:_____ **Lived with:**_____
(Dirección) *(Residió con)*
City, State:_____ **Relationship to Child:**_____
(Ciudad y estado) *(Parentesco/relación)*

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED
AFC

Child's Name:_____ **Dates: From**_____ **To**_____

(Nombre del hijo) *(Fechas: desde)* *(hasta)*

Address:_____ **Lived with:**_____

(Dirección) *(Residió con)*

City, State:_____ **Relationship to Child:**_____

(Ciudad y estado) *(Parentesco/relación)*

☐ **Same information about *additional* children continues on attachment "Affidavit re: Minor Children – continued"**
(Misma información adicional acerca de los niños continúa en el documento adjunto "Declaración Jurada re: hijos menores - continuación")

3. COURT CASES IN WHICH I HAVE BEEN A PARTY/WITNESS THAT INVOLVED THE LEGAL DECISION MAKING (CUSTODY) AND/OR PARENTING TIME OF THE MINOR CHILD(REN). (Check one box.)

(CASOS LEGALES EN LOS QUE YO HE SIDO UNAS DE LAS PARTES / TESTIGO QUE INVOLUCRARON LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA) Y/O UN RÉGIMEN DE VISITAS DE LOS HIJOS MENORES).

☐**I have or** ☐**I have not been a party/witness in court in this state or in any other state that involved the legal decision making (custody) and/or parenting time of the child(ren) named above. (If so, explain on separate paper. If not, go on.)**
(He sido o ***no*** *he sido una de las partes / testigo en un tribunal de este estado o en cualquier otro estado que involucró la toma de decisiones legales (custodia) y/o un régimen de visitas para los hijos menores antes mencionados. (De ser así, explique en una hoja separada. De lo contrario, continúe.))*

Name of each child:_____

(Nombre de cada hijo)

Name of Court:_____ **Court Location:**_____

(Nombre del tribunal) *(Ubicación del tribunal)*

Court Case Number:_____ **Current Status:**_____

(Número de caso judicial) *(Estado actual)*

How the child is involved:_____

(¿Cómo está involucrado el hijo?)

Summary of any Court Order:_____

_____

(Resumen de la orden del tribunal, si la hubo)

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

4. INFORMATION REGARDING PENDING COURT CASES RELATED TO THE LEGAL DECISION-MAKING AUTHORITY (CUSTODY) OF THE MINOR CHILD(REN). *(INFORMACIÓN PERTINENTE A CASOS JUDICIALES PENDIENTES RELACIONADOS CON LA AUTORIDAD PARA LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA) DE LOS HIJOS MENORES.)*

(Check one box.) / *(Marque una casilla.)*

☐ **I do have or** ☐ **I do not have information about a legal decision making (custody) court case relating to any of the children named above that is pending in this state or in any other state. (If so, explain. If not, go on.)**
(Tengo o no tengo información acerca de un caso judicial de toma de decisiones legales (custodia) con relación a cualquiera de los hijos menores antes mencionados que esté pendiente en este estado o en cualquier otro estado (De ser así, explique. De lo contrario, continúe.))

Name of each child:_____
(Nombre de cada hijo)

Name of Court:_____ **Court Location:**_____
(Nombre del tribunal) *(Ubicación del tribunal)*

Court Case Number:_____ **Current Status:**_____
(Número de caso judicial) *(Estado actual)*

How the child is involved:_____
(¿Cómo está involucrado el hijo?)

Summary of any Court Order:_____
_____
(Resumen de la orden del tribunal, si la hubo)

5. LEGAL DECISION-MAKING (CUSTODY) OR PARENTING TIME CLAIMS OF ANY PERSON. (Check one box.)
(TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA), O VISITAS DEMANDAS DE CUALQUIER PERSONA DE LOS HIJOS MENORES.)

(Check one box.) / *(Marque una casilla.)*

☐ **I do have or** ☐ **I do not have information about a legal decision making (custody) court case relating to any of the children named above that is pending in this state or in any other state. (If so, explain. If not, go on.)**
(Tengo o no tengo información acerca de un caso judicial de toma de decisiones legales (custodia) con relación a cualquiera de los hijos menores antes mencionados que esté pendiente en este estado o en cualquier otro estado (De ser así, explique. De lo contrario, continúe.))

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

Case No._____
(Número de caso)

Name of each child:_____
(Nombre de cada hijo)

Name of person with the claim: _____
(Nombre de quien reclam)

Address of person with the claim:_____
(Dirección de quien reclama)

Nature of the claim:_____
(Objeto del reclamo)

OATH OR AFFIRMATION AND VERIFICATION
(JURAMENTO O AFIRMACIÓN Y VERIFICACIÓN)

I swear or affirm that the information on this document is true and correct under penalty of perjury.
(Juro o afirmo que la información en este documento es verdadera y correcta bajo pena de perjurio.)

_____ _____
Signature **Date**
(Firma) *(Fecha)*

STATE OF _____
(ESTADO DE)

COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ **by** */ (por)*
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:) **(date)** */ (fecha)*

_____.

(**notary seal)** */ (sello notarial)*

_____
Deputy Clerk or Notary Public
(Secretario Auxiliar o Notario público)

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected):_____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code:_____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: */ (Número de Tel. :)*_____
Email Address:_____
(Dirección de correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado:)*_____

Representing ☐ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
GRAHAM COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE GRAHAM)

_____
Name of Petitioner / *(Nombre del/ de la Peticionante)*

Case Number:_____
(Número de caso)

NOTICE REGARDING CREDITORS
(AVISO RESPECTO A ACREEDORES)

_____
Name of Respondent / *(Nombre del/de la Demandado/a)*

NEW ARIZONA STATE LAW
On July 18, 2000, A NEW STATE LAW REQUIRED all actions for DIVORCE or LEGAL SEPARATION to include the following NOTICE TO PETITIONER and for PETITIONER TO SERVE this same NOTICE ON RESPONDENT. (ARS §25-318(F).)

(NUEVA LEY DEL ESTADO DE ARIZONA)

El 18 de julio de 2000, UNA NUEVA LEY DEL ESTADO EXIGIÓ que todas las demandas de DIVORCIO o SEPARACIÓN LEGAL incluyeran el siguiente AVISO PARA EL/LA DEMANDANTE y que el/la DEMANDANTE LE HICIERA ENTREGA de este mismo AVISO AL/A LA DEMANDADO/A. (ARS §25-318(F).)

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED
MIC

Case No. _____
(Número de caso)

YOU AND YOUR SPOUSE ARE RESPONSIBLE FOR COMMUNITY DEBTS.

The court usually requires/orders one spouse or the other to pay certain community debts in, or through, the Decree of Dissolution or Legal Separation. A court order that does this is binding on the spouses only, not the creditors. You and your spouse are legally responsible for these community debts whether you are married, divorced, or legally separated. These debts are matters of contract between both of you and your creditors (such as banks, credit unions, credit card companies, utility companies, medical providers and retailers). On request, the court may impose a lien against the separate property of a spouse to secure payment of certain community debts.

(USTED Y SU CÓNYUGE SON RESPONSABLES DE LAS DEUDAS COMUNITARIAS)

(El tribunal generalmente requiere/ordena a un cónyuge o al otro que pague ciertas deudas comunitarias en o a través del Decreto de Disolución o Separación Legal. La orden judicial que hace esto compromete a los cónyuges solamente, no a los acreedores. Usted y su cónyuge son legalmente responsables de estas deudas comunitarias ya sea que estén casados, divorciados o separados legalmente. Estas deudas son asuntos de contrato entre ustedes dos y sus acreedores (como por ejemplo bancos, cooperativas bancarias, compañías de servicios públicos, proveedores médicos y detallistas). A petición del tribunal, éste podrá imponer un derecho de retención sobre la propiedad separada de un cónyuge para asegurar el pago de ciertas deudas comunitarias.)

CONTACT CREDITORS: You may want to contact your creditors to discuss the debts and the effects of your divorce/legal separation on your debts. To assist you in identifying your creditors, you may obtain a copy of your spouse's credit report by making a written request to the court for an order requiring a credit reporting agency to release the report to you. The credit report will help you identify accounts, account numbers and account balances. In addition, within thirty (30) days after receipt of a request from a spouse who is party to a divorce or legal separation, which includes the court and cause number of the action, creditors are required, by law, to provide information as to the balance and account status of any debts for which you or your spouse may be liable to the creditor.

(CONTACTO CON ACREEDORES: (Usted quizá quiera ponerse en contacto con sus acreedores para discutir las deudas y los efectos de su divorcio/separación legal sobre sus deudas. Para ayudarle a identificar a sus acreedores, usted puede obtener una copia del informe de crédito de su cónyuge haciendo un pedido por escrito al tribunal para que se ordene pedir a una agencia de informe de créditos para que le expidan el informe a usted. El informe de crédito le ayudará a identificar cuentas, número de cuentas y saldos de cuentas. Además, dentro de los treinta (30) días después del recibo de un pedido del cónyuge que es parte de un divorcio o separación legal, el cual incluye el tribunal y el número de la causa de la demanda, por ley los acreedores deben proveer información sobre el saldo y el estado de cuentas de cualquier deuda por la que usted o su cónyuge puedan ser responsables frente al acreedor).

WARNING:

If you do not understand this notice, you should contact an attorney for advice about your legal rights and obligations.

(ADVERTENCIA:

Si usted no entiende este aviso, usted debe ponerse en contacto con un abogado para que le oriente sobre sus obligaciones y derechos legales.)

You may wish to use the attached form, or one that is similar, to contact your creditors. Do not file the attached form with the court.

(Si lo desea, use el formulario adjunto o uno que sea similar para ponerse en contacto con sus acreedores. No someta el formulario adjunto ante el tribunal).

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

Case No. _____
(Número de caso)

REQUEST FOR ACCOUNT INFORMATION FROM CREDITOR(S)
(PEDIDO AL/LOS ACREEDOR(ES) SOBRE INFORMACIÓN DE CUENTA)

DATE / *(FECHA)*: _____
CREDITOR'S NAME:_____
(NOMBRE DEL ACREEDOR)
CREDITOR'S ADDRESS:_____
(DIRECCIÓN DEL ACREEDOR)
_____

Regarding: *(Asunto:)*
Superior Court of Arizona in Graham County
(Tribunal Superior de Arizona, Condado de Graham)
Case Number / *(Número del Caso)*:_____
Case Number / *(Número del Caso)*:_____

Pursuant to Arizona State Law (ARS § 25-318), this letter requests the balance and account status of any debt for which the following individuals may be liable to you. (Arizona law requires that you provide this information within thirty (30) days of receipt of this letter.)
(De conformidad con la ley del Estado de Arizona (ARS § 25-318), esta carta solicita el saldo y el estado de cuenta de cualquier duda sobre la cual las siguientes personas sean responsables ante usted(es). (La ley de Arizona requiere que usted(es) provea(n) esta información dentro de los treinta (30) días a partir del recibo de esta carta.))

INFORMATION ABOUT DEBTORS/SPOUSES
(INFORMACIÓN SOBRE DEUDORES/ CÓNYUGES)

Your Name / *(Su Nombre)*:_____
Your Address / *(Su Dirección)*_____
_____
Your Phone Number / *(Su Número de Teléfono)*:_____
Your Spouse's Name / *(El Nombre de su Cónyuge)*_____
Your Spouse's Address / *(La Dirección de su Cónyuge)*:_____
_____

INFORMATION ABOUT THE ACCOUNT / *(INFORMACIÓN SOBRE LA CUENTA)*:

Account Number(s) / *(Número(s) de Cuenta)*:_____

If you have any questions or if I can be of further assistance, please feel free to contact me.
(Si usted tiene alguna pregunta o si puedo servirle en algo más, ruego no dude ponerse en contacto conmigo).

Sincerely / *(Atentamente),*

Your name / *(Su nombre)*: _____

Your signature / *(Su firma)*: _____

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED